



**COMMISSION PERMANENTE**

lundi 17 octobre 2011

**G - EUROPE - COOPERATION TRANSFRONTALIERE - INTERNATIONAL**

FASCICULE

**G01**

**G01.01 A G01.06**

**G01 - EUROPE - COOPERATION TRANSFRONTALIERE -  
INTERNATIONAL**

## CONVENTION

Direction Générale des Services :  
Vice-Président :  
Le Délégué Régional Planification, Affaires Européennes et  
Internationales

Affaire suivie par Monsieur Jean-Marie BLANC  
Directeur des Fonds Structurels et de la Coopération  
Transfrontalière

e-mail : jean-marie.blanc@aquitaine.fr  
Poste : 05 57 57 86 16

Réf : ....LRL/JMB/VSL/ n° dossier progos

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment les articles L 4231-1 et L 4231-3,

Vu la délibération de la Commission Permanente du Conseil Régional d'Aquitaine du 29 novembre 2010 n°2010.2865 CP fixant le cadre de l'appel à projets 2011 pour les Fonds communs de Coopération Aquitaine/Euskadi , Aquitaine/Navarre, Aquitaine/Aragon,

Vu la délibération de la Commission Permanente du Conseil Régional d'Aquitaine du date CP. – n°n° délib,

Vu l'arrêté de délégation de signature DGS .....

### IL EST CONVENU ENTRE

**La Région Aquitaine**, dont le siège est situé, 14 rue François de Sourdis - 33077 BORDEAUX Cedex, représenté par le Président du Conseil régional en exercice, **Monsieur Alain ROUSSET**.

Ci-après désigné par les termes "la Région"

**ET**

**Le (La) bénéficiaire**, dont le siège est situé adresse – code postal, représenté (e) par, Monsieur nom du signataire, Titre du signataire.

Ci-après désigné(e) par les termes "le bénéficiaire"

**Ce qui suit :**

**Préambule :**

**Dans le cadre de sa compétence en matière de développement économique et d'aménagement de son territoire, la Région a créé trois fonds communs de coopération avec les trois Communautés Autonomes d'Euskadi, Navarre et Aragon.** Ces fonds ont en effet pour but de promouvoir des projets de coopération entre agents socio-économiques d'Aquitaine et des Régions espagnoles limitrophes afin de renforcer les relations transfrontalières au bénéfice des activités contribuant au développement régional.

**ARTICLE 1 :** Objet de la convention

La présente convention a pour objectif de fixer les modalités d'octroi de la subvention régionale allouée à **nom bénéficiaire** pour la mise en œuvre de **Titre du projet** sélectionné dans le cadre de l'appel à projet Fonds Communs de Coopération Aquitaine – **Aragon ou Euskadi ou Navarre.**

**ARTICLE 2 :** Montant de la subvention

Une subvention de **montant de la subvention €** est attribuée pour la réalisation de l'opération citée à l'article 1. Le coût total détaillé d'un montant de **montant éligible €** ainsi que le plan financement sont annexés à la présente convention.

Cette subvention est non révisable à la hausse.

En revanche, la Région exigera le remboursement partiel de la subvention, au prorata des dépenses effectivement réalisées, lorsque le budget définitif est inférieur au budget prévisionnel de l'opération.

La Région pourra exiger le remboursement de la subvention lorsque :

- les justificatifs fournis sont insuffisants pour évaluer la réalisation de l'opération et sa fonctionnalité,
- le compte-rendu d'activités ne permet pas, après avis technique des services de la Région, de constater la mise en œuvre des moyens nécessaires à la réussite du projet.
- les obligations fixées aux articles 3, 4 et 5 ne sont pas remplies ;

**ARTICLE 3 :** Clause de publicité

Le bénéficiaire s'engage à mentionner de manière apparente sur tous documents promotionnels et d'informations ainsi qu'à l'occasion de toute manifestation ou action de promotion relatifs à ce projet, le soutien de la Région.

**ARTICLE 4 :** Modalités de versement de la subvention

La subvention sera versée, au bénéficiaire mentionné à l'article 1<sup>er</sup>, en deux fois et dans les conditions suivantes :

- Un acompte de **50 % sur présentation d'un relevé d'identité bancaire ;**
- **le solde sur présentation des pièces suivantes :**
  - bilan qualitatif des actions,

- présentation des factures ou pièces de valeur probante équivalente correspondante au relevé des dépenses (y compris extraction de la comptabilité correspondant au projet)
- relevé des dépenses, daté et signé, par le responsable habilité, établi conformément au modèle joint à la présente convention, en conformité avec les différents postes de dépenses présentés dans le budget prévisionnel,
- relevé des recettes perçues au titre du projet,
- un relevé d'identité bancaire

Les dépenses de personnel ainsi que les frais de déplacements sont éligibles uniquement dans le cadre du projet subventionné. Ces dépenses seront prises en compte selon les règles en vigueur dans la structure qui présente le projet, et sur présentation des divers justificatifs (coût réel des personnels et barèmes des frais de mission).

#### **ARTICLE 5** : Contrôle de l'utilisation de la subvention régionale

Le bénéficiaire s'engage à :

- informer la Région, dans les meilleurs délais, de la non réalisation, du retard pris dans la réalisation ou de la modification du projet ou du financement ;
- faciliter le contrôle par les services de la Région, de la réalisation des actions subventionnés, notamment par l'accès ou la production de tous les documents portant sur le projet ;
- porter à la connaissance de la Région tous les changements survenus dans l'administration/la direction du bénéficiaire, ses statuts ou tous les événements affectant son fonctionnement (procédure collective, changement de dénomination, fusion ou cession ...)
- transmettre à la région le bilan certifié du dernier exercice connu.

#### **ARTICLE 6** :Durée de la convention

Le projet mentionné à l'article 1<sup>ER</sup> devra être réalisé dans un délai de 24 mois à compter de la signature de la convention par les parties.

Les pièces mentionnées à l'article 4, et qui sont nécessaires au versement du solde de la subvention, devront être transmises dans un délai maximum de 6 mois après la réalisation des opérations subventionnées.

La durée d'exécution de la présente convention est de 3 ans à compter de sa signature par les parties.

#### **Article 7** : Avenants

Toute modification des conditions ou modalités d'exécution de la présente convention devra être sollicitée avant sa date d'échéance, notamment dans le cas d'une demande de prorogation de délais qui devra être motivée par le bénéficiaire, et fera l'objet d'une délibération autorisant la signature d'un avenant.

Ce dernier précisera les éléments modifiés de la convention sans que ceux-ci puissent conduire à remettre en cause les objectifs généraux de l'opération telle que définie à l'article 1.

**ARTICLE 8** : Règlement des litiges

Les parties conviennent que tout litige pouvant naître de l'application de la présente convention sera déféré, par la partie la plus diligente, auprès du Tribunal Administratif de Bordeaux.

Fait à Bordeaux, le  
en deux exemplaires.

Fait à  
Le

Pour **Nom du bénéficiaire**  
Le (la) **Titre du signataire**

Pour le Président du Conseil Régional,  
et par délégation

Le Directeur Général des Services

**Nom du signataire**

**ETAT RECAPITULATIF DES DOSSIERS**

Départ.	Intitulé du Dossier	Bénéficiaire	Montant Proposé
	Développement agroalimentaire - Sarl txopinondo -11	Txopinondo 64310 ASCAIN	5000 €
	Séminaire Franco-Espagnol - Université Bordeaux 4 - Montesquieu - 11	Université Bordeaux 4 - Montesquieu 33608 PESSAC CEDEX FRANCE	1350 €
	Approche interculturelle des sites transfrontaliers - ECOLE ARCHITECTURE DE BORDEAUX - 11	ECOLE ARCHITECTURE DE BORDEAUX 33405 TALENCE FRANCE	5684 €
	Evaluation transfrontalière de maladies chancreuses - INRA - 11	INRA 33883 VILLENAVE D'ORNON CEDEX FRANCE	10848 €
	Coopération transfrontalière formation professionnelle et continue -Udako Euskal Unibertsitatea - Université basque d'été - 11	Udako Euskal Unibertsitatea - Université basque d'été 64100 BAYONNE	1500 €
	Coopération inter chorale de la culture basque - Fédération des Choeurs du Pays Basque - 11	Fédération des Choeurs du Pays Basque 64250 AINHOA	530 €
64	Etude de marché sur le positionnement stratégique des produits locaux - Communauté de Communes Sud Pays Basque - 11	Communauté de Communes Sud Pays Basque 64122 URRUGNE	4000 €
	Apprentissage du français et de l'espagnol - Consorcio Transfrontalier Bidasoa Txingudi - 11	Consorcio Transfrontalier Bidasoa Txingudi 20302 IRUN ESPAGNE	3175 €
	Un espace pour l'avenir des jeunes - EUSKO IKASKUNTZA SOCIETE D'ETUDES BASQUES - 11	EUSKO IKASKUNTZA SOCIETE D'ETUDES BASQUES 64100 BAYONNE FRANCE	9980 €
	Ports de Bayonne et de Pasajes - IUT Bordeaux Montesquieu - 11	IUT Bordeaux Montesquieu 33072 BORDEAUX CEDEX FRANCE	7250 €
	Développement de l'habitat coopératif - CPAU Pays Basque - 11	Conférence Permanente sur Aménagement Urbanisme Pays Basque - CPAU 64100 BAYONNE	5000 €
	Transformations sectorielles et acquisitions de compétences émergentes - ESTIA - 11	ESTIA - Ecole Sup des Technologies Industrielles Avancées / CCI Bayonne Pays Basque 64210 BIDART	16150 €
	Sareconpa - ESTIA - 11	ESTIA - Ecole Sup des Technologies Industrielles Avancées / CCI Bayonne Pays Basque 64210 BIDART	6860 €
	Efficacité énergétique et réduction de l'impact des installations d'éclairage public - Eskal -11	Eskal 64200 BIARRITZ	5650 €
	Dantzaz blai - SIVOM Artzamendi -11	SIVOM Artzamendi 64250 CAMBO LES BAINS	18680 €
	Antzerkiaz goza - SIVOM Artzamendi - 11	SIVOM Artzamendi 64250 CAMBO LES BAINS	10888 €
	Traitement de l'air intérieur - Université de Pau et des Pays de l'Adour - 11	Université de Pau et des Pays de l'Adour 64012 PAU CEDEX FRANCE	13368 €
	Développement de méthodes analytiques micropolluants - Université de Pau et des Pays de l'Adour - 11	Université de Pau et des Pays de l'Adour 64012 PAU CEDEX FRANCE	15000 €
	Préservation des oiseaux migrateurs - Observation d'Intérêt Scientifique Ornithologique Pyrénées Adour - O.I.S.O. - 11	Observation d'Intérêt Scientifique Ornithologique Pyrénées Adour - O.I.S.O. 64990 VILLEFRANQUE	18250 €
	L'europe et ses frontières - Université de Pau et des Pays de l'Adour - 11	Université de Pau et des Pays de l'Adour 64012 PAU CEDEX FRANCE	12228 €
	Doctoriales transfrontalières - Université de Pau et des Pays de l'Adour - 11	Université de Pau et des Pays de l'Adour 64012 PAU CEDEX FRANCE	27245 €
	Formation des enfants et des jeunes Luzatu - Compagnie EliralE - 11	Compagnie EliralE 64310 ASCAIN FRANCE	12200 €
	Igaro transit 3 - Association Musiques de Nuit Diffusion - 11	Association Musiques de Nuit Diffusion 33152 CENON CEDEX FRANCE	4076 €
64	Thermoplastiques et elastomères - Olaberria SCOP SA - 11	Olaberria SCOP SA 64480 USTARITZ	37897 €
	Musiques actuelles - Association Arana del rock - 11	Arana Del Rock 64000 PAU	14439 €
	Echanges handisport transfrontaliers - Urt Vélo 64 - 11	Urt Vélo 64 64240 URT FRANCE	15000 €
	Echanges thèmes d'actualité en santé au travail - Sociétés médecine travail d'Aquitaine - Sociétés médecine travail d'Aquitaine - 11	Sociétés médecine travail d'Aquitaine 33076 BORDEAUX CEDEX	7550 €

**ETAT RECAPITULATIF DES DOSSIERS**

	Création d'une entreprise de services et de maintenance énergétique - SA Coreba - 11	Coreba SA 64240 HASPARREN	6277 €
	Saveurs sans frontières productions agricoles locales - Sarl pyrénéenne de télévision - 11	Sarl pyrénéenne de télévision 64210 BIDART	7770 €
	Réseau pour l'innovation en nutrition - IPB - Institut Polytechnique de Bordeaux - 11	IPB - Institut Polytechnique de Bordeaux 33402 TALENCE CEDEX	9680 €
	Des métaphores aux concepts - Université Michel Montaigne Bordeaux III - 11	Université Michel Montaigne Bordeaux III 33607 PESSAC CEDEX FRANCE	3584 €
	Domaine d'excellence et facilitation des formations - Université de Bordeaux PRES - 11	Pôle Recherche Enseignement Supérieur - Université de Bordeaux PRES 33000 BORDEAUX	10000 €
	Création d'une plateforme transfrontalière - Association Errobi Promotions - 11	Association Errobi Promotions 64240 BONLOC	3605 €
	Rencontres littéraires des deux versants pyrénéens - Association Institut Occitan - 11	Association Institut Occitan 64141 BILLERE FRANCE	14000 €
	Etablissement d'un réseau tranfrontalier - Association Andère Nahia - 11	Association Andère Nahia 64250 ESPELETTE	4000 €
	Physiopathologie de la moelle épinière - CNRS - 11	CNRS 33402 TALENCE CEDEX FRANCE	26000 €
	Addictions et réduction des risques liées à l'usage des drogues - Association BIZIA - 11	Association BIZIA 64109 BAYONNE FRANCE	5500 €
	Master européen franco espagnol en santé publique - Université Victor Segalen Bordeaux II - 11	Université Victor Segalen Bordeaux II 33076 BORDEAUX CEDEX	15000 €
	Modulare - Association Nobatek - 11	Association Nobatek 64600 ANGLET FRANCE	9450 €
	Production et diffusion de l'hebdomadaire enbata - Association Enbata - 11	Association Enbata 64100 BAYONNE	5000 €
	Elder - Association Nobatek - 11	Association Nobatek 64600 ANGLET FRANCE	8162 €
	Ecosystème profond transfrontalier le gouf de capbreton - IFREMER - 11	IFREMER 44311 NANTES CEDEX 3 FRANCE	18840 €
	Comparaison des politiques d'immigration - IRTS Aquitaine - 11	IRTS Aquitaine - Institut Régional du Travail Social d'Aquitaine 33401 TALENCE CEDEX	6750 €
33	Perspectives transfrontalières de développement de zones d'activités - Communauté Urbaine de Bordeaux - 11	Communauté Urbaine de Bordeaux 33076 BORDEAUX CEDEX FRANCE	8587 €
	Positionnement et marketing - Association Euskaquaitaine - 11	Association Euskaquaitaine 64600 ANGLET FRANCE	7500 €

**Dossier : DÉVELOPPEMENT AGROALIMENTAIRE - SARL TXOPINONDO -11****N° 11003166****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° 00032266**

Raison Sociale : **Txopinondo**  
 Adresse : **Sagarnotegi bidea**  
**Zone artisanale Lanzelai**  
**64310 ASCAIN**

Contact : **Monsieur Dominique LAGADEC**

Statut Juridique : **5499 - Autre société à responsabilité limitée**  
 Activité : **11.03Z-Fabrication de cidre et de vins de fruits**

N° SIRET : **44362610600027**  
 N° Tiers financier : **27840**

**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**Procédure : **Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi**

Description :

**I) Le contexte-Présentation des partenaires**

Le cidre basque est vendu en bouteille depuis les années 1960 en utilisant le système du bouchon de liège filant. Or la distribution moderne du cidre exige de passer à un système de bouchage innovant pour le sagarno (vin de pomme tranquille) : le bouchage par capsule à vis métallique. Ce marché étant relativement nouveau, il ne devrait pas souffrir de ce changement de présentation du produit.

La cidrerie TXOPINONDO est leader en Aquitaine dans l'élaboration de boissons dérivées de la pomme et possède un personnel hautement qualifié dans la transformation de la pomme. Parallèlement, Euskadi possède des entreprises de pointe dans le secteur du conditionnement et dans les systèmes de mise en bouteille (notamment IRUNDIN). L'association des deux partenaires permettra la conception et la fabrication d'une machine durable de haute technologie pour des petites entreprises.

**II) Les objectifs**

Cette innovation technique permettrait d'atteindre de nouveaux marchés exigeant ce type de bouchage tels que l'Allemagne, l'Irlande, le Royaume Uni et les Etats-Unis. De même elle faciliterait la conservation des saveurs et augmenterait de 30% les achats en boutique des clients directs non locaux. Plus localement, le bouchage par capsule à vis serait utile pour vendre à de nouveaux segments de clientèle. Enfin, cette technique ne nécessiterait qu'une seule et même machine.

Enfin, à plus long terme, cette technique de production pourrait être transférée et adaptée du secteur cidricole vers le secteur vinicole.

**III) Le contenu et le calendrier des actions**

La collaboration entre les deux entreprises, dans la réalisation de cette machine, doit durer entre janvier 2011 et novembre 2011.

Localisation Géographique : **Aquitaine**

Groupe d'intervention : **Action économique**  
 Partenaires espagnols : **Irundin SL**

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE :****5 000,00**Montant demandé : **13 500,00 €**Montant éligible : **27 000,00 €**Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **18,52%**

EMPLOIS	Montant
Recherche de modèles de bouteilles	900,00
Achat bouteilles et capsules pour essai	500,00
Rédaction du cahier des charges	3 000,00
Fabrication des composants sous traitance mécanique	8 000,00
Mise au pont en situation réelle	1 200,00
Formation des opérateurs	600,00
Fabrication des composants sous traitance électrique	8 000,00
Fabrication des composants sous traitance diverses	3 000,00
Suivi du projet	1 800,00
<b>Total Emplois</b>	<b>27 000,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>18,52%</b>	<b>5 000,00</b>
Autofinancement	81,48%	22 000,00
<b>Total Ressources</b>		<b>27 000,00</b>

**Dossier : SÉMINAIRE FRANCO-ESPAGNOL - UNIVERSITÉ BORDEAUX 4 -  
MONTESQUIEU - 11**

**N° 11003387**

**PRESENTATION DE L'ORGANISME**

**N° ARI03710**

Raison Sociale : **Université Bordeaux 4 - Montesquieu**

Adresse : Avenue Léon Duguit  
33608 PESSAC CEDEX  
FRANCE

Contact : **Monsieur Yannick LUNG**

Statut Juridique : 7383 - Établissement public national à caractère scientifique culturel et professionnel N° SIRET : 19330153800016

Activité : 85.42Z-Enseignement supérieur N° Tiers financier : 100280

**PRESENTATION DU PROJET :**

**Année 2011**

Procédure : **Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi**

Description :

**I) Le contexte-Présentation des partenaires**

Le séminaire rassemble, pour une durée d'une semaine, environ vingt étudiants des universités du Pays Basque (Bilbao) et de Bordeaux (Montesquieu). Il fonctionne sous forme de colloque « junior », autour d'un thème défini en commun par les partenaires – cette année : « les crises de l'Europe, les crises de l'euro ».

**II) Les objectifs**

Le séminaire permet simultanément, un travail de fond sur la discipline première des étudiants (la science économique), un travail linguistique, un travail de communication orale, un travail sur des thèmes européens fédérateurs. Il est également l'occasion d'échanges humains entre étudiants, et enseignants, d'origines diverses. Les modalités de fonctionnement (une semaine de séjour sur un même site, en l'occurrence San Sebastian) sont favorables à une vraie dynamique de groupe.

**III) Le contenu et le calendrier des actions**

Les étudiants, de niveau Master, travaillent par groupes de deux sur un sous-thème arrêté avec leurs professeurs. Pendant la durée du séminaire, les différents sous-thèmes font l'objet d'une séance commune de travail, en présence d'enseignants (économistes, linguistes) des deux universités. La séance consiste en un exposé des étudiants, suivi de questions et d'un débat général, comme lors d'un colloque scientifique. Ces exposés se feront en anglais.

Le séminaire se déroulerait du 27 mars 2011 au 1er avril 2011.

Localisation Géographique : **Aquitaine**

Groupe d'intervention : **Formation / Culture / Sports**

Partenaires espagnols : **Université de Bilbao**

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE :**

**1 350,00**

Montant demandé : **1 350,00 €**

Montant éligible : **2 700,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **50,00%**

EMPLOIS	Montant
Transport	600,00
Hébergement + repas	2 100,00
<b>Total Emplois</b>	<b>2 700,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>50,00%</b>	<b>1 350,00</b>
Autofinancement	50,00%	1 350,00
<b>Total Ressources</b>		<b>2 700,00</b>

**Dossier : APPROCHE INTERCULTURELLE DES SITES TRANSFRONTALIERS -  
ECOLE ARCHITECTURE DE BORDEAUX - 11****N° 11003800****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° ARI03675**Raison Sociale : **ECOLE ARCHITECTURE DE BORDEAUX**Adresse :  
Domaine de Raba  
33405 TALENCE  
FRANCE

Contact : Monsieur Pierre CULAND

Statut Juridique : 7384 - Autre établissement public national d'enseignement  
Activité : 85.42Z-Enseignement supérieurN° SIRET : 19330199100017  
N° Tiers financier : 100096**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

Description :

## 1) Contexte – Présentation des partenaires

Les deux établissements d'enseignement supérieur engagés dans ce projet : l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Paysage de Bordeaux (Aquitaine) et la Escuela Tecnica Superior de Arquitectura (UPV, Euskadi), ont une tradition d'association dans un partenariat pédagogique et souhaitent le poursuivre et l'approfondir.

Les deux promotions de Licence, environ 350 étudiants, travaillent sur un sujet commun qui donne lieu à une rencontre des deux équipes ainsi qu'à l'intervention de professionnels extérieurs chargés d'exposer la problématique retenue. Le sujet porte sur une portion de territoire située dans la zone transfrontalière, et les collectivités locales concernées sont associées aux travaux. Les thèmes abordés traitent le plus souvent de reconversion et développement de zones urbaines devant faire l'objet d'une requalification. Les étudiants de chaque établissement travaillent ensuite à l'élaboration de projets d'aménagement. En fin de semestre les différents projets sont présentés à l'ensemble des enseignants et étudiants ainsi qu'aux partenaires associés. Une exposition ainsi qu'une publication permettent de diffuser l'ensemble des résultats.

## 2) Les objectifs

Ce projet pédagogique a comme double objectif de réaliser un travail approfondi sur la problématique du transfrontalier en matière d'aménagement urbain, architectural et paysager dans une perspective de mutation urbaine et de développement durable, et de construire un partenariat de réflexion et d'aide à la décision avec les collectivités locales transfrontalières.

Il doit permettre de concevoir des morceaux de villes et de paysages inscrits dans leur histoire et dans leur géographie respectueuse des pratiques sociales et culturelles préexistantes. Il s'agit également d'identifier les éventuelles particularités liées aux zones transfrontalières telles que les représentations et pratiques liées à l'espace public, la mixité et l'inter-culturalité, les flux spécifiques etc.

En terme de valeur ajoutée, ce projet peut permettre aux étudiants de développer une étude plus approfondie d'un site transfrontalier afin de proposer des hypothèses d'aménagements urbains, architecturaux et paysagers plus adéquats. Il pourra favoriser l'engagement des collectivités locales dans un partenariat plus actif grâce aux travaux des étudiants qui constituent autant d'outils d'aide à la réflexion et à la prise de décision.

## 3) Le contenu et le calendrier des actions

L'action se déroule d'octobre à février (soit sur un semestre universitaire) et comporte les phases suivantes :

Octobre 2011 : visite du site transfrontalier et séminaire de présentation de la thématique

Octobre-novembre : phase d'analyse, diagnostique, premières orientations d'aménagements

Fin novembre : séminaire intermédiaire, évaluation des premiers résultats (4 jours)

Décembre-janvier 2011 - 2012 : développement des projets d'aménagements

Février : présentation des résultats

Mars-septembre : préparation d'une publication de synthèse – exposition des travaux

Localisation Géographique : [Aquitaine](#)

Groupe d'intervention : Enseignement Supérieur / Recherche / Centres technologiques

Partenaires espagnols : Universidad del pais vasco

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE : 5 684,00**

Montant demandé : **6 794,00 €**

Montant éligible : **14 210,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **40,00%**

EMPLOIS	Montant
Frais de transport	3 600,00
Déplacement aller/retour por 50 étudiants	1 200,00
Publications	5 410,00
Frais d'édition	4 000,00
<b>Total Emplois</b>	<b>14 210,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>40,00%</b>	<b>5 684,00</b>
<a href="#">Ministère de la culture et de la communication</a>	21,11%	3 000,00
Autofinancement	38,89%	5 526,00
<b>Total Ressources</b>		<b>14 210,00</b>

**Dossier : EVALUATION TRANSFRONTALIÈRE DE MALADIES CHANCREUSES - INRA N° 11003801**  
**- 11**

**PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° ARI00269**

Raison Sociale : **INRA**  
 Adresse : **Domaine de la Grande Ferrade**  
**BP 81**  
**33883 VILLENAVE D'ORNON CEDEX**  
**FRANCE**

Contact : **Monsieur Benoît FAUCONNEAU**

Statut Juridique : **7389 - Établissement public national à caractère administratif** N° SIRET : **18007003901274**  
 Activité : **72.19Z-Recherche-développement en autres sciences physiques et naturelles** N° Tiers financier : **100484**

**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**

Procédure : **Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi**

Description :

**I) Le contexte-Présentation des partenaires**

De nombreuses maladies des arbres forestiers sont causées par des champignons pathogènes exotiques qui ont été introduits non intentionnellement. Ces agents pathogènes sont souvent détectés plusieurs années après leur introduction.

Ce projet va tenter d'analyser les risques d'émergence en Aquitaine et Euskadi de maladies de type « chancre », causées par une famille de champignons attaquant les chênes, châtaigniers et eucalyptus (le Cryphonectriaceae). Une étude sera réalisée afin d'identifier les espèces présentes dans ces régions et les possibilités d'hybridation et de sauts d'hôte, évènements qui pourraient porter fortement atteinte à la productivité de ces écosystèmes forestiers. Le projet sera porté par deux équipes de recherche, situées en Aquitaine et Euskadi, spécialisées dans la biologie et l'épidémiologie de maladies forestières : l'INRA de Bordeaux (Institut National de Recherche Agronomique) et l'Institut Basque de Recherche et développement agricole (Euskadi).

**II) Les objectifs**

Les porteurs du projet souhaitent mener à bien trois actions principales. Tout d'abord une évaluation de l'impact et de la dispersion de ces champignons sur les chênes et eucalyptus, ensuite une identification de la diversité et des relations phylogénétiques des isolats de ces champignons pathogènes, obtenus au cours de l'étude de terrain ou conservées en mycothèque et enfin, une étude de la sensibilité/résistance des chênes et eucalyptus indigènes.

L'identification des espèces causant des chancres sur ces essences, l'étude de leurs relations phylogénétiques, de leur dispersion et de leur gamme d'hôte potentielle permettra de proposer des mesures de prévention et/ou de régulation. Ce projet permettra en outre de consolider les liens entre les équipes de recherche en pathologie forestière, qui partagent des préoccupations très proches, et de favoriser les échanges scientifiques et techniques entre l'Aquitaine et l'Euskadi

**III) Le contenu et le calendrier des actions**

La durée prévisionnelle du projet est de 2 ans (de septembre 2011 à août 2013) et selon le calendrier et le contenu suivant :

**Année 1**

1/ réunion de lancement et tournée commune en Euskadi pour élaborer la typologie des symptômes et les méthodes d'échantillonnages

2/ Définition et choix des placettes d'observation

3/ réunion- atelier de travail sur l'action 1 (étude de l'impact et dispersion) : bilan de la prospection – analyses spatiales – collection d'isolats

4/ commencement de l'action 2 (identification et phylogénie) : isolement et identification des morphotypes, développement des marqueurs phylogénétiques sur des isolats en collection.

**Année 2**

- 1/ fin de l'action 1 (étude de l'impact et dispersion) si nécessaire  
 2/ fin de l'action 2 (identification et phylogénie) – réunion- atelier de travail pour l'analyse des résultats  
 3/ action 3 (Sauts d'hôtes) : étude en conditions contrôlées de la sensibilité de 4 espèces de chênes, de *C. sativa* et de châtaigniers hybrides, et de 2 espèces d'eucalyptus : réflexion commune sur les protocoles et choix des isolats; réalisation de l'essai par chacune des équipes; mise en commun et analyse conjointe des résultats  
 3/ atelier final pour la rédaction d'un article commun

Localisation Géographique : Aquitaine

Groupe d'intervention : Enseignement Supérieur / Recherche / Centres technologiques  
 Partenaires espagnols : Neiker A. B instituto vasco

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE :** **10 848,00**

Montant demandé : **21 696,00 €**

Montant éligible : **21 696,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **50,00%**

EMPLOIS	Montant
Frais de personnel temporaire	11 196,00
Frais consommables de laboratoire	7 000,00
Frais de déplacement	3 500,00
<b>Total Emplois</b>	<b>21 696,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>50,00%</b>	<b>10 848,00</b>
Autofinancement	50,00%	10 848,00
<b>Total Ressources</b>		<b>21 696,00</b>

**Dossier : COOPÉRATION TRANSFRONTALIÈRE FORMATION PROFESSIONNELLE ET CONTINUE -UDAKO EUSKAL UNIBERTSITATEA - UNIVERSITÉ BASQUE D'ÉTÉ - 11 N° 11003804**

**PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° 00002450**Raison Sociale : **Udako Euskal Unibertsitatea - Université basque d'été**Adresse : 1 Place de l'Arsenal  
64100 BAYONNE

Contact : Madame Erriondo LORE

Statut Juridique : 9220 - Association déclarée  
Activité : 85.59A-Formation continue d'adultesN° SIRET : 41320375300046  
N° Tiers financier : 111861**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

Description :

## I) Le contexte-Présentation des partenaires

L'UNESCO a alerté sur le risque réel de disparition de l'euskara au Pays Basque Nord. Depuis 2005, UEU (UDAKO EUSKAL UNIBERTSITATEA) est un centre de formation professionnelle agréé par le Ministère du Travail. Le principe guidant le programme de l'UEU repose sur une formation pour tous et adaptée aux caractéristiques de chacun.

## II) Les objectifs

Le principal objectif est de protéger et développer la pratique de la langue basque (euskara) quice sera la langue utilisée pendant la réalisation du projet. Par ailleurs, grâce à des experts, l'UEU cherche à proposer une offre académique du plus haut niveau adaptée aux besoins de la société basque. Ce projet permettrait de travailler conjointement sur les formations dispensées à Bayonne par le biais d'experts.

## III) Le contenu et le calendrier des actions

## ELABORATION ET REALISATION DU PROGRAMME DU 2ND SEMESTRE 2011

Février-mars

- Début de la préparation des cours et esquisse générale du programme des formations de printemps.

Avril-Mai

- Choix définitif du programme.

Septembre-Octobre

- Impression et distribution des affiches et brochures. Communication et publicité. Inscriptions.

Octobre-Novembre-Décembre

- Dispense des formations d'automne

Décembre-Janvier

- Bilan des formations.

## Matière Dénomination Dates

Education, informatique : utilisation de base d'une plateforme numérique de travail Du 17 au 24 septembre

Pédagogie, éducation : La fonction pédagogique du conte. Les 8 et 15 octobre

Pédagogie, éducation : L'enfance, démarrer sur de bonnes bases Les 8 et 15 octobre

Linguistique : La langue basque unifiée : évolution et amélioration Le 21 octobre

Psychologie, santé : Le stress psycho-physique. Les 9 et 16 novembre

Communication, psychologie : Coaching personnel par la programmation neurolinguistique Les 19 et 26 novembre

Traduction : Les bases de Wordfast, outil de traduction informatique Les 19 et 26 novembre

Education : L'éducation, le défi du 21ème siècle Les 3 et 10 décembre

Localisation Géographique : Aquitaine

Groupe d'intervention : Formation / Culture / Sports  
Partenaires espagnols : Udako euskal unibertsitatea

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE : 1 500,00**

Montant demandé : **1 890,00 €**

Montant éligible : **4 875,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **30,77%**

EMPLOIS	Montant
Frais de personnel	3 875,00
Frais de fonctionnement	500,00
Frais de communication	500,00
<b>Total Emplois</b>	<b>4 875,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>30,77%</b>	<b>1 500,00</b>
Autres financements privés	61,23%	2 985,00
Autofinancement	8,00%	390,00
<b>Total Ressources</b>		<b>4 875,00</b>

**Dossier : COOPÉRATION INTER CHORALE DE LA CULTURE BASQUE -  
FÉDÉRATION DES CHOEURS DU PAYS BASQUE - 11**

N° 11003808

**PRESENTATION DE L'ORGANISME**

N° 00023316

Raison Sociale : **Fédération des Choeurs du Pays Basque**

Adresse :  
maïlka etxea  
quartier opalazi auzoa  
64250 AINHOA

Contact : **Monsieur Pantxo DAGUERRE**

Statut Juridique : 9220 - Association déclarée  
Activité : 90.03B-Autre création artistique

N° SIRET : 51281742000015  
N° Tiers financier : 117854

**PRESENTATION DU PROJET :**

Année 2011

Procédure : **Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi**

Description :

I) **Le contexte-Présentation des partenaires**

Ce projet tend à mettre en valeur un travail réalisé en commun par les différents choristes venant de chorales de Gipuzkoa, Alava, Bizkaia et Iparralde (Pays Basque Nord). Environ 200 choristes (hommes et femmes) se réuniront dans un village du Pays Basque Nord pour répéter des partitions et organiser un concert final.

II) **Les objectifs**

L'objectif visé est le développement de la culture basque à travers le chant choral et grâce à une coopération inter-chorales. Ce projet favoriserait la formation et l'apprentissage du chant choral grâce à un travail en commun et transfrontalier. 200 personnes seront réparties en 2 ateliers de répétition, travaillant chacune sur 2 partitions.

III) **Le contenu et le calendrier des actions**

L'atelier est le moyen de travail le plus pertinent dans le cas des chorales. Chaque atelier sera encadré par un intervenant professionnel et travaillera, durant une journée, sur 2 partitions. Il faut également signaler que les deux ateliers seront composés, d'une part d'hommes et d'autre part de femmes selon le déroulement suivant : des cours d'entraînement et de répétition seront réalisés ainsi qu'un concert final, le dimanche 23 octobre prochain.

Localisation Géographique : **Aquitaine**Groupe d'intervention : **Formation / Culture / Sports**Partenaires espagnols : **Euskal herriko****MONTANT DE L'AIDE REGIONALE :****530,00**Montant demandé : **530,00 €**Montant éligible : **1 060,00 €**Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **50,00%**

EMPLOIS	Montant
Frais de location	100,00
Bisson	300,00
Frais intervenants	600,00
Frais généraux	60,00
<b>Total Emplois</b>	<b>1 060,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>50,00%</b>	<b>530,00</b>
Autofinancement	50,00%	530,00
<b>Total Ressources</b>		<b>1 060,00</b>

**Dossier : ETUDE DE MARCHÉ SUR LE POSITIONNEMENT STRATÉGIQUE DES PRODUITS LOCAUX - COMMUNAUTÉ DE COMMUNES SUD PAYS BASQUE - 11** N° 11003811

**PRESENTATION DE L'ORGANISME** N° 00007546

Raison Sociale : **Communauté de Communes Sud Pays Basque**  
 Adresse : 5-7 rue Putillenea  
 64122 URRUGNE

Contact : Monsieur Michel HIRIART

Statut Juridique : 7346 - Communauté de communes  
 Activité : 84.11Z-Administration publique générale

N° SIRET : 2000099000107  
 N° Tiers financier : 45958

**PRESENTATION DU PROJET :** Année 2011

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

Description :

I) Le contexte-Présentation des partenaires

Les habitudes de consommation des citoyens connaissent des évolutions importantes en matières d'intérêt croissant pour une production plus locale, de saison et agrobiologique. C'est un plus pour l'environnement tout comme pour d'autres secteurs comme le tourisme et le commerce. Fort de ce constat, le projet INNOV MUGABE, porté par la CCSPB (Aquitaine) et BIDASOA ACTIVA (Euskadi) plaide en faveur de l'amélioration du transfrontalier à travers sa valorisation auprès des acteurs du secteur privé de la filière agroalimentaire.

II) Les objectifs

Les partenaires du projet entendent promouvoir le secteur agroculinaire local en apportant de la valeur ajoutée en lien avec les politiques « qualité » et développement durable. Par ailleurs, la coopération transfrontalière devra être facilitée en promouvant les produits locaux et ses producteurs. De même, ce projet permettra de consolider la coopération transfrontalière du bassin de vie de la Bidassoa-Txingudi afin de lui donner un rayonnement au niveau territorial dans le cadre de la Région Aquitaine et de l'Euskadi.

Enfin, une véritable dimension marketing doit être apportée à cette étude en analysant les événements et les campagnes de promotion des produits agroalimentaires locaux, en réalisant un benchmarking (classement) de l'offre existante et en proposant une action de promotion (avec des moyens et des supports de communication qui seront revus).

Cette étude peut être une manière intéressante d'associer les agents publics et privés à ce projet en les incluant dans la méthodologie de collaboration intersectorielle et transfrontalière.

III) Le contenu et le calendrier des actions

4 phases principales ont été identifiées pour mener à bien ce projet :

Phase 1 de préparation (novembre – décembre 2011) : Campagne de communication, identification des entreprises participantes et création de groupes de travail.

Phase 2 d'Etude (février – mars 2012) : Réalisation de l'étude

Phase 3 de diffusion (avril 2012) : Présentation de l'étude au secteur et validation de l'événement promotionnel

Phase 4 de validation (mai 2012) : Planification de la réalisation de l'événement pour 2012, impression des supports de communication et en juin 2012 : validation et rédaction du rapport final.

Localisation Géographique : HENDAYE (64)

Groupe d'intervention : Action économique  
 Partenaires espagnols : Bidasoa activa

Montant demandé : **5 000,00 €**Montant éligible : **10 000,00 €**Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **40,00%**

<b>EMPLOIS</b>	<b>Montant</b>
Prestation extérieure pour la réalisation d'une étude de faisabilité pour l'événement gastronomique transfrontalier	10 000,00
<b>Total Emplois</b>	<b>10 000,00</b>

<b>RESSOURCES</b>	<b>%</b>	<b>Montant</b>
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>40,00%</b>	<b>4 000,00</b>
Autofinancement	60,00%	6 000,00
<b>Total Ressources</b>		<b>10 000,00</b>

**Dossier : APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS ET DE L'ESPAGNOL - CONSORCIO  
TRANSFRONTALIER BIDASOA TXINGUDI - 11**

**N° 11003812**

**PRESENTATION DE L'ORGANISME**

**N° ARI00487**

Raison Sociale : **Consortio Transfrontalier Bidasoa Txingudi**

Adresse : Edificio Kostorbe  
Avenida Ipparalde S/N  
20302 IRUN  
ESPAGNE

Contact : **Monsieur Aitor KEREJETA**

Statut Juridique : 3210 - État collectivité ou établissement public étranger  
Activité : 99.00Z-Activités des organisations et organismes extraterritoriaux

N° SIRET :  
N° Tiers financier : 18936

**PRESENTATION DU PROJET :**

**Année 2011**

Procédure : **Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi**

Description :

**I) Le contexte-Présentation des partenaires**

La barrière des langues reste l'un des problèmes majeurs pour le développement de la coopération transfrontalière. C'est pourquoi le Consortio souhaite avec le projet GUGEU promouvoir la connaissance des langues et l'interaction entre les habitants de la Bidassoa. Sous forme de groupes d'activités linguistiques dynamisés par des animateurs, ce projet s'inspire de diverses expériences notamment d'un programme européen mené avec l'Italie et portant sur des expériences d'éducation non formelle.

**II) Les objectifs**

Avec ce projet, le Consortio, souhaite atteindre 5 objectifs : tout d'abord, impulser un projet d'apprentissage de l'euskara, du français et de l'espagnol aux habitants du territoire transfrontalier. Ensuite, proposer un enseignement non formel en mode de conversation comme soutien à l'apprentissage des langues de la Baie grâce à une méthodologie dynamique et conviviale. Par ailleurs, il s'agit de proposer des activités de connaissance de la Baie pour renforcer l'idée d'une identité commune. Enfin, le porteur du projet entend mobiliser les personnes et les associations, les sociétés et clubs intéressés par l'apprentissage, la découverte et la promotion des trois langues du territoire.

**III) Le contenu et le calendrier des actions**

Suite à des réunions avec différents partenaires du Consortio (Bureaux d'Information Jeunesse d'Hendaye et d'Irun, Técnica de Juventud de Hondarribia et l'Association Irun Iruten), il a été décidé d'organiser des activités d'apprentissage des langues au sein de petits groupes se rencontrant une fois par semaine et organisés par diverses organisations, associations et clubs du territoire. Chaque municipalité devra disposer d'un point de contact et d'inscription en plus du Bureau d'Information Jeunesse et du siège central du Consortio.

Une fois toutes les inscriptions recueillies, des groupes de conversation (encadrés par des animateurs de la Mondragon Unibertsitatea) seront mis en place en tenant compte de l'âge et des activités préférées des participants. Chaque groupe proposera des activités à réaliser (comme thème de conversation, par exemple la cuisine, une visite etc.) et sera également invité à différentes activités par le Consortio. Enfin, un espace couvert dans les différents locaux de Bidasoa Activa sera proposé pour les jours sans sorties spécifiques ou simplement pour aborder des thèmes de conversation sur place.

Déroulement, phases et calendrier

1er semestre 2011 - Préparation du projet  
Juin / Septembre 2011 - Mise en place des groupes.  
Octobre 2011 / Juin 2012 - Animation des groupes  
2ème semestre 2012 - Conclusions

Localisation Géographique : **International**

Groupe d'intervention : Formation / Culture / Sports  
Partenaires espagnols : Consorcio transfrontalier bidaso

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE :** **3 175,00**

Montant demandé : **3 175,00 €**

Montant éligible : **12 700,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **25,00%**

EMPLOIS	Montant
Animation des groupes	10 800,00
Campagne de communication	1 500,00
Frais divers	400,00
<b>Total Emplois</b>	<b>12 700,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>25,00%</b>	<b>3 175,00</b>
<b>Autres Financements Publics Internationaux</b>	<b>25,00%</b>	<b>3 175,00</b>
Autofinancement	50,00%	6 350,00
<b>Total Ressources</b>		<b>12 700,00</b>

**Dossier : UN ESPACE POUR L'AVENIR DES JEUNES - EUSKO IKASKUNTZA  
SOCIETE D'ETUDES BASQUES - 11**

**N° 11003813**

**PRESENTATION DE L'ORGANISME**

**N° ARI01751**

Raison Sociale : **EUSKO IKASKUNTZA SOCIETE D'ETUDES BASQUES**

Adresse : Faculté Pluridisciplinaire  
51 Quai Amiral Jaureguiberry  
64100 BAYONNE  
FRANCE

Contact : Monsieur Jean-Claude LARRONDE

Statut Juridique : 9220 - Association déclarée  
Activité : 94.99Z-Autres organisations fonctionnant par adhésion volontaire

N° SIRET : 40084545900017  
N° Tiers financier : 28115

**PRESENTATION DU PROJET :**

**Année 2011**

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

Description :

I) Le contexte-Présentation des partenaires

Lors du dernier Congrès de la Société d'Etudes Basques (novembre 2009) à Vitoria-Gasteiz (Euskadi), ayant réuni 300 jeunes, le département Jeunesse de la Société a pris l'initiative de créer un site internet (DATORKIGUNEA). Pour mener à bien ce projet, les deux partenaires Société d'Etudes Basques et Eusko Ikaskuntza veulent travailler de façon transfrontalière en rassemblant de jeunes étudiants des universités du Pays Basque, de la Navarre et d'Aquitaine dans des colloques et journées de réflexion et d'études.

II) Les objectifs

Le but du projet est de créer un espace pour organiser des rencontres pour la Jeunesse (de la Communauté Autonome Basque, du Pays Basque français, de la Communauté Autonome de Navarre) et de la faire participer à sa mise en place et à sa gestion. DATORKIGUNEA aura des représentants en Euskadi, en Navarre et dans les trois provinces du Pays Basque français.

III) Le contenu et le calendrier des actions

Le forum des jeunes a débuté en janvier 2010 et se terminera lors du Congrès de la Société d'Etudes Basques en décembre 2012 selon le phasage suivant :

1ère phase : de janvier à juillet 2010, création du site

Les premiers sept mois ont été consacrés à la création du forum et les objectifs sont déterminés. Durant ces sept mois les différentes tâches ont été réalisées : les thèmes, définition du site, chercher des financements, chercher des jeunes susceptibles de participer au colloque, constituer le comité scientifique, choisir la documentation, définir l'agenda et la méthodologie.

2ème phase : organisation de réunions et de débats (d'octobre 2010 à septembre 2012)

En s'adaptant au calendrier universitaire, le premier débat qui traite des thèmes choisis lors la première phase durera 5 mois (ces thèmes concernent le marché du travail, l'emploi, le logement, l'Europe, la Globalisation, la Qualité de vie ou encore le modèle économique)

3ème phase: réflexion et journée d'étude avec les étudiants des universités (d'octobre 2010 à décembre 2012)

Une fois que les étudiants auront sélectionné les thèmes à étudier, analysé et pris les décisions et selon les conclusions il serait intéressant de diffuser les résultats à toute la jeunesse.

4ème phase : Publication des conclusions (décembre 2011 – décembre 2012)

Pour conclure, le site pour le futur des jeunes (Datorkigunea) communiquera les résultats de ses enquêtes à la société et plus particulièrement aux organismes qui s'intéressent de près aux associations de jeunes.'

Localisation Géographique : [Aquitaine](#)

Groupe d'intervention : [Formation / Culture / Sports](#)

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE : 9 980,00**

Montant demandé : **23 200,00 €**

Montant éligible : **24 950,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **40,00%**

EMPLOIS	Montant
Frais de déplacement	5 000,00
Frais de traduction	3 000,00
Frais du personnel	16 950,00
<b>Total Emplois</b>	<b>24 950,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
Conseil Régional d'Aquitaine	40,00%	9 980,00
Autofinancement	60,00%	14 970,00
<b>Total Ressources</b>		<b>24 950,00</b>

**Dossier : PORTS DE BAYONNE ET DE PASAJES - IUT BORDEAUX MONTESQUIEU - N° 11003853**  
**11**

**PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° ARI00305**

Raison Sociale : **IUT Bordeaux Montesquieu**  
 Adresse : 35 avenue d'Abadie  
 33072 BORDEAUX CEDEX  
 FRANCE

Contact : Madame Annie LESPINASSE

Statut Juridique : 7383 - Établissement public national à caractère scientifique culturel et professionnel N° SIRET : 19330153800164

Activité : 85.42Z-Enseignement supérieur N° Tiers financier : 16113

**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

Description :

## I) Le contexte-Présentation des partenaires

La proximité des ports de Bayonne (Aquitaine) et Pasajes (Euskadi), et les projets de développement de ce dernier, (construction d'un port neuf gagné sur l'océan, avec une plate-forme intermodale de 140 ha desservie par deux tunnels routier et ferroviaire) vont sans doute perturber les équilibres économiques entre ces infrastructures, compte tenu de la nouvelle offre de services, et affecter les activités qui y sont liées.

Bien que leur hinterland soit majoritairement régional et local, l'interpénétration des économies en frontière, et les gains d'accessibilité avec l'amélioration des dessertes routières (mise à 2x3 voies de A 63) et ferroviaire vont valoriser les services offerts par l'industrie portuaire, pour les utilisateurs existants, et pour de nouveaux utilisateurs.

Cette étude, menée par l'équipe de recherche du GRAAL (Groupe de Recherche Aquitain en Analyse Logistique) de l'IUT de Bordeaux-Montesquieu (Aquitaine) ainsi que l'Equipe de Recherche de l'Ecole Polytechnique Supérieure de l'Université de Mondragon, a pour objet d'estimer l'impact de ces modifications logistiques sur l'activité des deux ports tout en étudiant les stratégies de positionnement et de développement à mettre en œuvre dans ce nouveau contexte, et faire de la concurrence une complémentarité et une force.

## II) Les objectifs

Face à la perspective de la création d'un nouveau port à Pasajes, entraînant la rupture des équilibres économiques avec celui de Bayonne, le but de l'étude est d'estimer les modifications des aires de marché, et les stratégies de positionnement et de développement à mettre en œuvre, pour faire de la concurrence une complémentarité entre ces 2 ports. L'analyse des statistiques portuaires de fonctionnement, et de trafic, et la perception (satisfaction) par la clientèle des services portuaires, constituent les fondamentaux de la démarche d'étude. Ce projet permettra de fournir aux responsables politiques et économiques des éléments de réflexion et des indications de stratégies, il agira sur la mise en réseau des acteurs portuaires tout en dynamisant la connaissance de terrain de la future eurorégion. Enfin, il permettra un renforcement de la coopération entre les deux équipes de recherche.

## III) Le contenu et le calendrier des actions

Le travail de recherche conjoint se déroulera sur une période de 8 mois, d'octobre 2011 à mai 2012 et selon le phasage suivant :

- La 1ère phase consistera à recueillir les éléments statistiques sur le fonctionnement des ports (accueil des navires), leurs trafics fret, pour définir les hinterlands par catégorie de marchandises. Ce sera l'occasion d'identifier les clients industriels, transitaires et commissionnaires les plus importants (les 20% qui représentent 80% du trafic) et qui constitueront les cibles de l'enquête.
- La 2ième phase mettra en œuvre les entretiens prévus avec les utilisateurs du Port. Le travail de structuration, hiérarchisation, exploitation des informations recueillies sera poursuivi par la recherche des informations complémentaires face aux éventuels changements infrastructurels et institutionnels qui se produiront durant la période de recherche.
- La 3ième et dernière phase de travail sera consacrée à la mise en forme définitive, à l'analyse des résultats des enquêtes et à l'élaboration du rapport final.

Localisation Géographique : [Aquitaine](#)

Groupe d'intervention : Enseignement Supérieur / Recherche / Centres technologiques

Partenaires espagnols : Université de Mondragon

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE : 7 250,00**

Montant demandé : **7 500,00 €**

Montant éligible : **14 500,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **50,00%**

EMPLOIS	Montant
Frais de personnel	9 000,00
Frais de traduction	1 000,00
Frais de déplacement	4 000,00
Frais de secrétariat	500,00
<b>Total Emplois</b>	<b>14 500,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>50,00%</b>	<b>7 250,00</b>
Autofinancement	50,00%	7 250,00
<b>Total Ressources</b>		<b>14 500,00</b>

**Dossier : DÉVELOPPEMENT DE L'HABITAT COOPÉRATIF - CPAU PAYS BASQUE -  
11****N° 11003871****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° 00032455**Raison Sociale : **CPAU Pays Basque**  
Adresse : Château Neuf  
Palce Paul Bert  
64100 BAYONNE

Contact : Madame Chantal MORNET-PERIER

Statut Juridique : 9220 - Association déclarée  
Activité : 74.30Z-Traduction et interprétationN° SIRET : 34926864900010  
N° Tiers financier : 0**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

Description :

**I) Le contexte-Présentation des partenaires**

L'association CPAU Pays Basque est née en 1991 et s'est spécialisée dans les questions transfrontalières d'aménagement et d'urbanisme : par exemple à propos de la baie de Chingudy, l'architecture basque depuis un siècle, la commande publique et le développement durable, l'habitat coopératif ou encore l'urbanisme durable etc. Des membres de la CPAU sont espagnols et l'association a donc vocation à travailler sur les dossiers transfrontaliers.

Face à la crise du logement touchant la France et l'Espagne, l'habitat coopératif peut être une solution (qui intéresse les professionnels de l'habitat). Par exemple ce type de logement se développe en Suisse et en Allemagne et des initiatives se sont mises en place à Toulouse et en Alsace. Il convient de rappeler que l'habitat coopératif nécessite des montages financiers et juridiques spécifiques pour aider des foyers aux faibles revenus à acquérir un logement. En quoi consiste un logement coopératif ? Les futurs habitants sont associés dès la conception du projet architectural initial et mutualisent certains équipements ou services : laveries, stockage, entretien des espaces, chambres d'hôtes etc.

**II) Les objectifs**

Ce projet consiste en l'information et la formation des professionnels des organismes publics et privés ainsi que les élus, aux montages financiers et juridiques et à la réalisation concrète d'habitats coopératifs. Cette formation serait centrée vers des exemples d'habitats coopératifs en Suisse et en Allemagne. Enfin, les échanges et transferts de méthodes au niveau transfrontalier seront mis en œuvre.

**II) Le contenu et le calendrier des actions**

Le projet sera porté par une chargée de mission qui fera le lien entre les réseaux français et espagnols de l'habitat ainsi que les deux organismes CPAU et Cabinet SAMAZUZU Arquitecto SLP. Le projet est prévu pour durer tout au long de l'année 2011, en voici les principales étapes :

Tout d'abord, un voyage d'études à Genève (18-22 mai 2011) sera organisé au mois de mai 2011 pour rencontrer les habitants, les élus et les architectes qui ont décidé de créer des habitats coopératifs. Ensuite, durant les mois de juin, septembre et octobre 2011, trois séminaires d'étude seront organisés. Enfin, un colloque transfrontalier sur l'habitat coopératif ouvert au public sera organisé fin novembre 2011. Enfin, une rédaction des actes et comptes-rendus des séminaires et du colloque sera publiée.

Localisation Géographique : Aquitaine

Groupe d'intervention : Action économique  
Partenaires espagnols : Cabinet SAMAZUZU**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE :****5 000,00**Montant demandé : **10 000,00 €**

Montant éligible : **10 000,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **50,00%**

EMPLOIS	Montant
Frais de mission de la chargée de mission et des intervenants aux séminaires et au colloque	4 000,00
Frais de traduction (supports écrits et traduction pendant les réunions)	4 000,00
Location de matériel	2 000,00
<b>Total Emplois</b>	<b>10 000,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>50,00%</b>	<b>5 000,00</b>
Communauté de Communes Sud Pays Basque	10,00%	1 000,00
Commune de Bayonne	10,00%	1 000,00
Conseil Général des Pyrénées Atlantiques	10,00%	1 000,00
Autofinancement	20,00%	2 000,00
<b>Total Ressources</b>		<b>10 000,00</b>

**Dossier : TRANSFORMATIONS SECTORIELLES ET ACQUISITIONS DE  
COMPÉTENCES ÉMERGENTES - ESTIA - 11****N° 11003888****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° ARI03266**Raison Sociale : **ESTIA - Ecole Sup des Technologies Industrielles Avancées / CCI Bayonne Pays Basque**Adresse : Technopôle Izarbel  
64210 BIDART

Contact : Monsieur Jean-Roch GUIRESSE

Statut Juridique : 7381 - Organisme consulaire

N° SIRET : 18640005700102

Activité : 94.11Z-Activités des organisations patronales et consulaires

N° Tiers financier : 39040

**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

Description :

## 1) Contexte – Présentation des partenaires

Les entreprises évoluent dans un environnement mouvant. Pour faire face à la concurrence, elles doivent s'adapter en permanence : nouvelles technologies, nouveaux matériaux, nouvelles réglementations... Souvent les entreprises méconnaissent ces évolutions et hésitent à y répondre. Ce manque de visibilité des évolutions affaiblit les entreprises dans leurs choix stratégiques et leur positionnement sur le marché (spécialement les PME de l'aéronautique).

Une des solutions passe par la mise en place de démarches d'innovation continue dans la conception, la construction, les dispositifs, les services, l'organisation et installation de la production ainsi que des ressources humaines. C'est ce que proposent deux organismes : l'ESTIA (Ecole Supérieure de Technologies Industrielles Avancées) avec son équipe de chercheurs (Bidart, Aquitaine) et l'IMH (Fundacion para la Formacion Tecnica en Maquina Herramienta, Euskadi) avec son équipe de praticiens en entreprise. Les deux partenaires ont travaillé pendant plusieurs années autour de la problématique des compétences émergentes dans certains secteurs comme celui de l'aéronautique. ESTIA est membre actif de l'Aerospace Valley tandis que l'IMH est impliqué dans le cluster HEGAN.

## 2) Les objectifs

Ce projet vise à créer un dispositif qui accompagne les entreprises de l'Aéronautique dans leurs changements par l'identification des compétences requises et par l'appropriation de celles-ci par les acteurs des dites entreprises. Il s'articule sur trois objectifs spécifiques : tout d'abord construire une méthodologie permettant la mise en visibilité (et son actualisation) des changements qui s'opèrent dans le secteur de l'aéronautique et l'identification des compétences requises pour ces changements. Ensuite, mettre en place une méthodologie de diagnostic, de transfert et de dissémination qui facilite l'appropriation et le développement des compétences requises par les acteurs de l'entreprise. Enfin, réaliser une publication destinée aux PME du secteur dans les deux territoires. Cette publication présentera les méthodologies construites et sera mise à jour annuellement.

En termes de valeurs ajoutées, ce projet permettra aux partenaires de renforcer leur coopération, de capitaliser et de produire des outils de transfert de compétences aux entreprises.

## 3) Le contenu et le calendrier des actions

Le projet doit se dérouler du 1er mai 2011 au 30 juin 2012 et selon le phasage suivant :

- Mai-juin 2011 : Création du réseau qui supporte le dispositif et identification des entreprises pilotes qui participeront à l'expérimentation, il s'agit de construire un réseau de PME, d'experts, d'associations, de chercheurs et de praticiens intéressés par le projet

- Juin-juillet 2011 : Elaboration et expérimentation d'une méthodologie d'identification, permettant la visibilité des changements qui s'opèrent dans le secteur et l'identification des compétences requises.

- Septembre – décembre 2011 : Expérimentation de cette méthodologie avec la construction d'une méthodologie qui établit les domaines sur lesquels s'opèrent les changements, qui met en évidence la manière de les identifier et de les caractériser. Ensuite cette méthodologie est appliquée par le réseau qui la teste.

- Janvier – février 2012 : Construction d'un diagnostic pour mesurer l'écart entre les compétences requises et

existantes au sein de l'entreprise.

- Mars – avril 2012 : Réalisation et expérimentation dans les entreprises pilote de cette méthodologie de diagnostic.
- Mai – juin 2012 : Construction d'une méthodologie de transfert de compétences, elle consiste à établir des modalités pour le transfert le plus rapide. Cette méthodologie se construit à partir de l'expérience des entreprises du réseau et donnera lieu à la construction de bonnes pratiques en matière de développement des compétences.
- Juillet 2012 : Diffusion des résultats dans une publication en quatre parties (méthodologie utilisée, résultats de l'application au secteur de l'aéronautique, méthodologie de diagnostic et guide pour le transfert de compétences).

Localisation Géographique : Aquitaine

Groupe d'intervention : Enseignement Supérieur / Recherche / Centres technologiques

Partenaires espagnols : Fundacion para la Formacion en Maquina Herramienta

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE : 16 150,00**

Montant demandé : **29 650,00 €**

Montant éligible : **32 300,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **50,00%**

EMPLOIS	Montant
Chercheurs Estia	27 000,00
Traduction et publications	3 000,00
Voyages et déplacements	2 300,00
<b>Total Emplois</b>	<b>32 300,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>50,00%</b>	<b>16 150,00</b>
Autofinancement	50,00%	16 150,00
<b>Total Ressources</b>		<b>32 300,00</b>

**Dossier : SARECONPA - ESTIA - 11****N° 11003918****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° ARI03266**

Raison Sociale : **ESTIA - Ecole Sup des Technologies Industrielles Avancées / CCI Bayonne Pays Basque**  
 Adresse : Technopôle Izarbel  
 64210 BIDART

Contact : **Monsieur Jean-Roch GUIRESSE**

Statut Juridique : 7381 - Organisme consulaire  
 Activité : 94.11Z-Activités des organisations patronales et consulaires

N° SIRET : 18640005700102  
 N° Tiers financier : 39040

**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**

Procédure : **Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi**

Description :

I) **Le contexte-Présentation des partenaires**

Les deux entités qui participeront à ce projet, l'équipe EneR-GEA d'ESTIA Recherche d'une part et le groupe de recherche APERT de l'Université du Pays Basque d'autre part sont complémentaires du point de vue recherche. Ce projet est stratégique pour le rapprochement de ces deux laboratoires et plus généralement pour mettre en place les bases d'un centre de recherche transfrontalier sur les énergies renouvelables. La collaboration entre les deux groupes a démarré il y a quelques années par une thèse co-encadrée. Elle a continué avec un échange de chercheurs : deux membres du groupe APERT ont passé plusieurs mois au sein de l'ESTIA pour travailler sur des sujets concernant les convertisseurs électroniques utilisables pour la gestion de l'énergie électrique et spécialement celle d'origine renouvelable. Par conséquent, ce projet servira à renforcer les échanges des personnes et des connaissances, l'objectif ultime étant de promouvoir et de faciliter la production et la consommation d'énergie provenant de sources renouvelables.

II) **Les objectifs**

Le projet vise à aborder la production distribuée à partir de configurations de microréseaux électriques qui intègrent différents types d'énergies renouvelables. Il poursuit deux objectifs principaux : tout d'abord améliorer les méthodes de contrôle mais aussi effectuer la mise en parallèle des convertisseurs de puissance intégrés au microréseau. La finalité du projet concerne la défense de l'environnement en cherchant à diminuer l'impact écologique et climatique des deux régions, réduire les émissions de dioxyde de carbone et diminuer la dépendance énergétique des combustibles fossiles. Il s'agira enfin d'appuyer la création d'entreprises dans le domaine des énergies renouvelables, qui est un gisement d'emplois pour le futur.

III) **Le contenu et le calendrier des actions**

Pour mener à bien cet objectif les actions suivantes sont prévues selon un calendrier défini de juin 2011 à mai 2012

- 1) Faire un état de l'art des techniques de mise en parallèle des convertisseurs de puissance (juin 2011 à septembre 2011)
- 2) Définir l'architecture du microréseau (septembre 2011 à novembre 2011)
- 3) Réaliser un environnement de simulation (novembre 2011 à février 2012)
- 4) Définir un microréseau expérimental (février 2012 à mai 2012)
- 5) Diffuser les résultats obtenus par : publication d'articles dans des revues et conférences (de préférence des revues internationales avec un indice d'impact important), dépôt de brevets et transfert de technologie vers des entreprises.

Localisation Géographique : **Aquitaine**

Groupe d'intervention : **Enseignement Supérieur / Recherche / Centres technologiques**  
 Partenaires espagnols : **Université du Pays Basque**

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE :****6 860,00**

Montant demandé : **16 450,00 €**

Montant éligible : **17 150,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **40,00%**

EMPLOIS	Montant
Frais divers	1 400,00
Frais de personnel	15 750,00
<b>Total Emplois</b>	<b>17 150,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
Conseil Régional d'Aquitaine	40,00%	6 860,00
Autofinancement	60,00%	10 290,00
<b>Total Ressources</b>		<b>17 150,00</b>

**Dossier : EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE ET RÉDUCTION DE L'IMPACT DES  
INSTALLATIONS D'ÉCLAIRAGE PUBLIC - ESKAL -11**

**N° 11003939**

**PRESENTATION DE L'ORGANISME**

**N° 00024228**

Raison Sociale : **Eskal**  
Adresse : 8 rue Broquedis  
64200 BIARRITZ

Contact : Monsieur Daniel BANCON

Statut Juridique : 9220 - Association déclarée  
Activité : 85.59B-Autres enseignements

N° SIRET : 50875701000014  
N° Tiers financier : 117855

**PRESENTATION DU PROJET :**

**Année 2011**

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

Description :

I) Le contexte – Présentation des partenaires

ESKAL EUREKA, seule Plateforme technologique du BTP labellisée par le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche, est une association de plus de 40 PME locales travaillant dans les domaines de la performance énergétique, des matériaux du recyclage et de la réalisation de machines de chantier. Depuis 2008, ESKAL EUREKA fonctionne comme un cluster du BTP.

Izaskun Larzabal, fondatrice et directrice de la société EZKETA S.L.P., est une architecte qui jouit d'une solide expérience professionnelle en matière de travaux de construction, d'urbanisme, de réhabilitation, d'aménagement intérieur, de direction de chantier et de tout ce qui touche à la gestion des travaux d'architecture en général.

Ce projet de coopération transfrontalière est basé sur les échanges des bonnes pratiques de chaque côté de la frontière sur le thème de l'efficacité énergétique et de l'impact environnemental de l'éclairage public. Il est proposé de mettre en pratique les recherches menées sur le cas du polygone 27 (Zone Industrielle) actuellement en restructuration, et d'établir des préconisations à destinations des maîtres d'ouvrages de chaque côté de la frontière. Une part prépondérante du projet sera la communication et la diffusion des résultats, dans le but de sensibiliser les autorités et maîtres d'ouvrages de chaque côté de la frontière.

II) Les objectifs

Ce projet poursuit trois objectifs, tout d'abord Rechercher les bonnes pratiques de chaque côté de la frontière sur le thème de l'éclairage public, du point de vue énergétique et environnemental, ensuite tirer profit de l'échange transfrontalier pour optimiser l'éclairage public qui sera installé au polygone 27 à san Sebastian, actuellement en phase de restructuration ; et établir des préconisations sur notre territoire. Enfin, il s'agit de communiquer et de diffuser les résultats de l'échange transfrontalier, avec l'objectif de sensibiliser les maîtres d'ouvrage publics et privés de chaque côté de la frontière.

En terme de valeur ajoutée, ce projet permettra à chacun des partenaires de bénéficier de la connaissance des meilleures techniques existantes.

III) Le contenu et le calendrier des actions

- Présentation du diagnostic général du Polygone 27 : travail conjoint mené par les deux partenaires durant le mois de septembre 2011.
- Recherche de bonnes pratiques de chaque côté de la frontière : travail conjoint mené par les deux partenaires entre octobre 2011 et janvier 2012.
- Analyse et diagnostic de l'installation d'éclairage existant du Polygone 27 : de décembre 2011 à Mars 2012 pour ESKAL EUREKA et d'octobre 2011 à janvier 2012 pour EZKETA SLP.
- Echanges sur les résultats de la recherche de bonnes pratiques, choix d'une solution optimisée et préconisations générales : travail conjoint mené par les deux partenaires de février 2012 à mai 2012.
- Présentation des résultats, visite de chantier et diffusion des résultats : travail conjoint en juin 2012

Localisation Géographique : Aquitaine

Groupe d'intervention : Formation / Culture / Sports  
Partenaires espagnols : EZKETA SLP

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE :****5 650,00**Montant demandé : **9 000,00 €**Montant éligible : **11 300,00 €**Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **50,00%**

<b>EMPLOIS</b>	<b>Montant</b>
Frais de personnels ingénieur chef de projet, technicien supérieur, administration	5 500,00
Prestations de services	1 000,00
Documentation technique	600,00
Frais de déplacement/réceptions	1 700,00
Communication et diffusion	2 500,00
<b>Total Emplois</b>	<b>11 300,00</b>

<b>RESSOURCES</b>	<b>%</b>	<b>Montant</b>
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>50,00%</b>	<b>5 650,00</b>
Autofinancement	50,00%	5 650,00
<b>Total Ressources</b>		<b>11 300,00</b>

**Dossier : DANTZAZ BLAI - SIVOM ARTZAMENDI -11****N° 11003946****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° 00020063**Raison Sociale : **SIVOM Artzamendi**Adresse : **Mairie de Cambo  
64250 CAMBO LES BAINS**Contact : **Monsieur Vincent BRU**Statut Juridique : **7345 - Syndicat intercommunal à vocation multiple (SIVOM)**Activité : **84.11Z-Administration publique générale**N° SIRET : **20000246700013**N° Tiers financier : **113545****PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**Procédure : **Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi**

Description :

**I) Le contexte – Présentation des partenaires**

Les deux partenaires, le SIVOM (Syndicat intercommunal à vocations multiples) ARTZAMENDI/HARRI XURI (Aquitaine) et l'association DANTZAZ ELKARTEA (Euskadi), développent des actions communes de part et d'autre de la frontière en soutien à la professionnalisation des jeunes danseurs en particulier, à travers une action pilote de formation de jeunes artistes, résidences de création et sensibilisation du public en particulier scolaire. DANTZAZ est une association de Gipuzkoa spécialisée dans le développement et la sensibilisation de la danse. HARRI XURI est un lieu de formation implanté sur 5 communes du Pays Basque français.

**II) Les objectifs**

Le projet « Dantzaz Blai » est à triple vocation : tout d'abord, participer à la professionnalisation des artistes émergents (par la formation). Ensuite, soutenir la création et les créateurs en danse contemporaine émergente. Enfin, favoriser la diffusion de nouvelles formes de danse.

De manière plus générale, ce projet a pour vocation de contribuer à l'émergence de nouvelles politiques transfrontalières visant à la création et à la consolidation d'emplois dans le domaine de la danse.

**III) Le contenu et le calendrier des actions**

Les deux partenaires conviennent de la conception et de l'écriture du programme « DANTZAZ BLAI », de l'élaboration des budgets et choix des intervenants, du bilan du projet et de la valorisation de la méthode. Les actions consistent en des formations pour les jeunes artistes, la création et la diffusion d'œuvres chorégraphiques et des actions de sensibilisation du public par la diffusion et l'apprentissage de la pratique.

Le programme de coopération est prévu sur trois années (2011-2013) et selon le calendrier suivant pour 2011 :

- \* Janvier 2011 : écriture du projet et élaboration du programme triennal
- \* Février 2011 : résidence de création « Elirale Konpainia »
- \* Mars 2011 : résidence de création « Kukai konpainia » avec ateliers scolaires et présentation tout public
- \* Mars 2011 : résidence « Compagnie Jeanne Simone » avec répétitions publiques
- \* 31 mars – 11 avril : rencontres « DANTZAZ BLAI » à Louhossoa et Donostia avec ateliers et représentations pour les scolaires, représentations tout public, ateliers de formation pour les jeunes professionnels, performance dans la rue
- \* Juin 2011 : représentations tout public avec « Kukai konpainia » et « G.Bistaki »
- \* Septembre/Octobre 2011 : préparation et résidence de création « Dantzaz konpainia » avec une représentation scolaire et formations aux techniques danse-cirque
- \* Novembre/Décembre 2011 : bilan de la première phase du projet

Localisation Géographique : **Aquitaine**Groupe d'intervention : **Formation / Culture / Sports**Partenaires espagnols : **Dantzaz****MONTANT DE L'AIDE REGIONALE :****18 680,00**

Montant demandé : **27 000,00 €**

Montant éligible : **46 700,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **40,00%**

EMPLOIS	Montant
Soutien à la création de danse : accueil de compagnies en résidence	9 600,00
Programmation et sensibilisation à la danse	11 500,00
Formation aux techniques danse cirque	5 000,00
Hébergement, restauration, transport des artistes	6 000,00
Prestation de service : techniciens (cachets)	5 320,00
Traductions	380,00
Déplacements, missions, relations publiques	900,00
Prêt de salle culturelle, équipement technique, loges, cuisine pour les résidences et spectacles	3 000,00
Accueil en résidence permanente de l'institut de la danse basque	5 000,00
<b>Total Emplois</b>	<b>46 700,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>40,00%</b>	<b>18 680,00</b>
Autofinancement	60,00%	28 020,00
<b>Total Ressources</b>		<b>46 700,00</b>

**Dossier : ANTZERKIAZ GOZA - SIVOM ARTZAMENDI - 11****N° 11003947****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° 00020063**

Raison Sociale : **SIVOM Artzamendi**  
 Adresse : **Mairie de Cambo**  
**64250 CAMBO LES BAINS**

Contact : **Monsieur Vincent BRU**

Statut Juridique : **7345 - Syndicat intercommunal à vocation multiple (SIVOM)**  
 Activité : **84.11Z-Administration publique générale**

N° SIRET : **20000246700013**  
 N° Tiers financier : **113545**

**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**

Procédure : **Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi**

Description :

I) **Le contexte-Présentation des partenaires**

Les deux partenaires (la SIVOM ARTZAMENDI en Aquitaine et ARTEDRAMA en Euskadi), installés de part et d'autre de la frontière, ont choisi de poursuivre le rayonnement de leur action commune initiée en 2010 en faveur du théâtre en euskara, à travers notamment une action en soutien à la professionnalisation des équipes artistiques bascophones.

II) **Les objectifs**

L'objectif poursuivi par ce projet est triple : tout d'abord soutenir la création théâtrale en euskara (par des résidences de création). Ensuite, aider à la professionnalisation des artistes bascophones (par des actions de formation, par la création d'un réseau de programmateurs transfrontaliers) et enfin, favoriser le développement de l'usage de la langue basque, notamment des jeunes locuteurs par la diffusion des œuvres en euskara.

Le projet ANTZERKIAZ GOZA doit permettre aux jeunes artistes bascophones d'entrer véritablement en phase de professionnalisation par une action globale liant la formation, la création et la diffusion.

III) **Le contenu et le calendrier des actions**

Les deux porteurs du projet se proposent d'écrire le programme ANTZERKIAZ GOZA en commun (en statuant sur un budget et des intervenants communs). Le phasage du projet comporte une formation des jeunes artistes, la création et la diffusion théâtrale dans un but de professionnalisation et de mise en place d'un réseau de programmateurs transfrontaliers. Enfin, il est prévu une valorisation de l'usage de l'Euskara par la diffusion auprès des jeunes scolaires. Toutes ces actions devront être mises en œuvre en le 1er janvier et le 31 décembre 2011 selon le calendrier suivant :

**Formation**

\* Artedrama Euskal Laborategia (ADEL) Aulesti : du 24 au 30 avril 2011

**Premières rencontres pour la mise en place d'un réseau de programmateurs transfrontaliers**

\* Louhossoa : mardi 1er février 2011

\* Louhossoa : mardi 12 avril 2011

\* 2ème semestre 2011

**Créations**

\* résidence Compagnie DEJABU « Gure bide galduak » : Itxassou – salle Sanoki du 7 au 18 février

\* résidences de KOLDO AMESTOY « Biribilketa, luma beltza » : Cambo-les-Bains – Arnaga : du 21 au 27 février et du 7 au 12 mars

\* résidence Compagnie DEJABU « Gure bide galduak » : Errenteria – salle Niessen du 28 février au 11 mars

\* résidence Compagnies Artedrama et le Petit Théâtre de Pain « Publikoari gorroto » : Aulesti - du 20 au 24 juin

\* résidence Compagnies Artedrama et le Petit Théâtre de Pain « Publikoari gorroto » : Azala (Araba) du 5 au 10 septembre

\* résidence Compagnie Artedrama « Idazlea, zeu zera » : Itxassou – salle Sanoki : du 12-24 septembre 2011

**Diffusion**

- \* Collège Xalbador, Cambo-les-Bains : vendredi 11 février 2011 : atelier scolaire Compagnie Dejabu
- \* Collège Xalbador, Cambo-les-Bains : jeudi 10 mars 2011 : trois représentations scolaires : Koldo Amestoy « Biribilketa, luma beltza »
- \* Louhossoa : vendredi 11 mars 2011 : Lapurdi 1609/2009 « Iduzki lore »
- \* Itxassou – salle Sanoki : samedi 12 mars 2011 : Koldo Amestoy « Biribilketa, luma beltza »
- \* Itxassou – salle Sanoki : samedi 12 mars 2011 : compagnie Dejabu « Gure bide galduak »
- \* Louhossoa : dimanche 13 mars 2011 : compagnie Maribis « Etxeko lanen indar jokoak »
- \* Louhossoa : dimanche 13 mars 2011 : compagnie Tartean « L-KM–Komedia barbaroa »
- \* Aulesti (Bizkaia) : lundi 25 avril 2011 : Urki Muguruza « Munstroa »
- \* Aulesti (Bizkaia) : mercredi 27 avril 2011 : Dejabu taldea « Gure bide galduak »
- \* Aulesti (Bizkaia) : jeudi 28 avril 2011 : Metrokoadroka « Herio heroi »
- \* Aulesti (Bizkaia) : vendredi 29 avril 2011 : Lapurdi 1609/2009 « Iduzki Lore »
- \* Aulesti (Bizkaia) : samedi 30 avril 2011 : Le Petit Théâtre de Pain, Dejabu, Artedrama « Errautsak »
- \* Collège Xalbador et ikastola : septembre 2011 : quatre représentations scolaires : compagnie Artedrama « Idazlea, zeu zara »
- \* Louhossoa : octobre 2011 : Ramon Agirre – Iñazio Tolosa « Xentimorik gabe ...!!! »

Localisation Géographique : [Aquitaine](#)

Groupe d'intervention : [Formation / Culture / Sports](#)  
 Partenaires espagnols : [Dantzaz](#)

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE : 10 888,00**

Montant demandé : **16 500,00 €**

Montant éligible : **27 220,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **40,00%**

EMPLOIS	Montant
<b>Soutien à la création en basque : accueil de compagnies en résidence</b>	
Dejabu konpania	5 000,00
Artedrama konpania	5 000,00
<b>Programmation théâtrale en basque</b>	
Koldo amestoy (scolaires et spectacle)	750,00
Dejabu konpania (scolaires et spectacle)	1 000,00
Hébergement, restauration des artistes	1 100,00
Cachets des techniciens	3 920,00
Actions de communication (réalisation des programmes et de flyers, distribution dans les boites aux lettres)	6 000,00
Traductions	450,00
Déplacements, missions, relations publiques	1 000,00
Prêt de salle culturelle, équipement technique, loges, cuisine pour les résidences et spectacles	3 000,00
<b>Total Emplois</b>	<b>27 220,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
Conseil Régional d'Aquitaine	40,00%	10 888,00
Autofinancement	60,00%	16 332,00
<b>Total Ressources</b>		<b>27 220,00</b>

**Dossier : TRAITEMENT DE L'AIR INTÉRIEUR - UNIVERSITÉ DE PAU ET DES PAYS DE L'ADOUR - 11 N° 11003978**

**PRESENTATION DE L'ORGANISME**

N° ARI02034

Raison Sociale : **Université de Pau et des Pays de l'Adour**

Adresse : Avenue de l'Université  
BP 576  
64012 PAU CEDEX  
FRANCE

Contact : Monsieur Jean-Louis GOUT

Statut Juridique : 7383 - Établissement public national à caractère scientifique culturel et professionnel N° SIRET : 19640251500270

Activité : 85.42Z-Enseignement supérieur N° Tiers financier : 100962

**PRESENTATION DU PROJET :**

Année 2011

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

Description :

## 1) Contexte – Présentation des partenaires

La pollution de l'air intérieur, bien souvent très supérieure à celle de l'air extérieur, est aujourd'hui un véritable enjeu de santé publique. Conformément aux recommandations de l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS), les acteurs publics tant en France (avec les orientations du Grenelle de l'environnement, le deuxième Plan Santé-Environnement etc.) qu'en Europe (avec le projet de Règlement REACH) ont commencé à se saisir du problème. En effet certains produits de construction et d'ameublement rejettent des substances polluantes et toxiques qui sont soupçonnés d'être à l'origine de l'augmentation préoccupante de problèmes de santé publique (allergies, asthme, cancers). Dans les pays occidentaux, où nous passons 70 à 90% du temps dans des espaces confinés, l'épuration de l'air intérieur et des atmosphères confinées est devenue un enjeu technologique et environnemental très important.

Plusieurs partenaires sont engagés dans ce projet transfrontalier : le LaTEP (laboratoire de Thermique, Energétique et Procédés) de l'Université de Pau (UPPA) coopérant avec le Departamento de Ingenieria Quimica y del Medio Ambiente (IQMA) de l'Université du Pays Basque (UPV, Euskadi). Deux autres acteurs interviennent en complément : le LCABIE/IPREM (Laboratoire de Chimie Analytique, Bio-inorganique et Environnement de l'UPPA) et le centre technologique NOBATEK pour ses compétences dans le domaine de la qualité environnementale des bâtiments.

## 2) Les objectifs

Le projet vise à traiter de manière satisfaisante la pollution de l'air intérieur, par couplage d'un traitement biologique (biofiltration) avec un traitement physico-chimique (adsorption) permettant de travailler en conditions réelles (concentration de polluants de l'ordre du ppm pour l'UPV et du ppb pour l'UPPA) représentatives de celles rencontrées dans les ambiances intérieures. La mise en réseaux des différents partenaires permettra de traiter l'ensemble des aspects de cette étude pluridisciplinaire. Ce projet vise à la reconquête de la qualité de l'air intérieur (QAI) en élargissant le spectre des polluants actuellement traités et en s'intéressant à un certain nombre de polluants appartenant à la famille chimique des composés organiques volatils (COVs) très présents et souvent nocifs.

Les retombées économiques résultant du développement de la mise en place de nouveaux systèmes d'épuration d'air peuvent être importants dans la mesure où la ventilation actuelle des bâtiments est responsable de 30% des déperditions d'énergie. Enfin, ce partenariat permettra aux acteurs de travailler en réseaux tout en renforçant leur complémentarité.

## 3) Le contenu et le calendrier des actions

Sur une période allant de septembre 2011 à août 2012, trois étapes essentielles ont été identifiées :

a) Choix d'un mélange de polluants à traiter représentatif de l'air intérieur : du 1er septembre 2011 au 31 novembre 2011 (avec un rapport publié)

b) Choix du milieu de bio-filtration et de l'adsorbant, conception et mise au point, en France et en Espagne, des bancs d'essai fonctionnant en conditions réelles de concentrations, de température et d'hygrométrie : du 1er octobre

2011 au 21 juin 2012

c) Evaluation de l'efficacité et de l'innocuité des systèmes (tests préliminaires) : du 1er juillet 2012 au 31 août 2012 avec la remise d'un rapport

Localisation Géographique : Aquitaine

Groupe d'intervention : Enseignement Supérieur / Recherche / Centres technologiques

Partenaires espagnols : Universidad del pais vasco

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE : 13 368,00**

Montant demandé : **16 710,00 €**

Montant éligible : **33 421,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **40,00%**

EMPLOIS	Montant
Salaires contractuel	15 500,00
Achat générateur Airmopure	5 741,00
Consommables et petit matériel	8 930,00
Frais de déplacement	1 250,00
Fonctionnement appareils	2 000,00
<b>Total Emplois</b>	<b>33 421,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>40,00%</b>	<b>13 368,00</b>
Autofinancement	60,00%	20 053,00
<b>Total Ressources</b>		<b>33 421,00</b>

**Dossier : DÉVELOPPEMENT DE MÉTHODES ANALYTIQUES MICROPOLLUANTS - N° 11003984**  
**UNIVERSITÉ DE PAU ET DES PAYS DE L'ADOUR - 11**

**PRESENTATION DE L'ORGANISME**

N° ARI02034

Raison Sociale : **Université de Pau et des Pays de l'Adour**

Adresse : Avenue de l'Université  
 BP 576  
 64012 PAU CEDEX  
 FRANCE

Contact : **Monsieur Jean-Louis GOUT**

Statut Juridique : 7383 - Établissement public national à caractère scientifique culturel et professionnel N° SIRET : 19640251500270

Activité : 85.42Z-Enseignement supérieur N° Tiers financier : 100962

**PRESENTATION DU PROJET :**

Année 2011

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

Description :

## I) Le contexte-Présentation des partenaires

La mise en place de la Directive Cadre sur l'Eau (DCE) par les Etats membres de l'Union européenne (UE) et de sa mise en application qui nécessite notamment le développement d'outils de suivi et de méthodologies analytiques en mesure de fournir des données fiables sur les contaminants des écosystèmes. Ce projet, porté par le laboratoire IPREM-LCABIE (Institut Pluridisciplinaire de Recherche sur l'Environnement et les matériaux-Laboratoire de Chimie Analytique Bio-organique et Environnement) de l'Université de Pau (UPPA) et par le Département de chimie analytique de l'Université du Pays Basque (UPV) de Bilbao, propose l'élaboration de méthodes de référence pour l'analyse de composés organiques et organométalliques connus pour leur impact sur l'environnement et ceci grâce à la mise en commun des compétences et la concertation des deux laboratoires.

## II) Les objectifs

Le projet s'articule autour de trois objectifs prioritaires : tout d'abord, partager les connaissances scientifiques entre les deux groupes de recherche, ensuite développer conjointement de nouvelles méthodes d'analyse permettant d'élargir la liste des polluants prioritaires et émergents à surveiller dans les différents compartiments de l'environnement. Enfin, appliquer les méthodes mises en place pour les échantillons prélevés dans les écosystèmes côtiers du sud du Golfe de Gascogne ainsi que des échantillons provenant des stations de traitement des eaux usées.

En termes de valeurs ajoutées, ce projet permettra de renforcer les liens de coopération existant entre les deux laboratoires par une mutualisation des compétences ainsi que par la création d'un bipôle.

## III) Le contenu et le calendrier des actions

Ces trois objectifs seront poursuivis pendant une période allant d'octobre 2011 à septembre 2012 et le projet se déroulera de la manière suivante :

Octobre-novembre 2011 : formation organométaux à Pau (Aquitaine)

Octobre-novembre-décembre 2011 : formation aux polluants organiques à Bilbao (Euskadi)

Janvier-février-mars-avril-mai 2012 : Développement et validation des méthodes

Mai-juin-juillet-août-septembre 2012 : inter-comparaison des résultats

Localisation Géographique : Aquitaine

Groupe d'intervention : Enseignement Supérieur / Recherche / Centres technologiques

Partenaires espagnols : Universidad del pais vasco

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE :**

15 000,00

Montant demandé : **20 000,00 €**

Montant éligible : **37 500,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **40,00%**

EMPLOIS	Montant
Frais de mission	5 000,00
Fonctionnement / Maintenance	15 500,00
Consommables	17 000,00
<b>Total Emplois</b>	<b>37 500,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
Conseil Régional d'Aquitaine	<b>40,00%</b>	<b>15 000,00</b>
Autres financements privés	53,33%	20 000,00
Autofinancement	6,67%	2 500,00
<b>Total Ressources</b>		<b>37 500,00</b>

**Dossier : PRÉSERVATION DES OISEAUX MIGRATEURS - OBSERVATION D'INTÉRÊT SCIENTIFIQUE ORNITHOLOGIQUE PYRÉNÉES ADOUR - O.I.S.O. - 11** N° 11003985

**PRESENTATION DE L'ORGANISME**

N° 00029344

Raison Sociale : **Observation d'Intérêt Scientifique Ornithologique Pyrénées Adour - O.I.S.O.**Adresse :  
Mairie  
64990 VILLEFRANQUE

Contact : Monsieur Philippe FONTANILLES

Statut Juridique : 9220 - Association déclarée  
Activité : 85.59B-Autres enseignementsN° SIRET : 52236773900011  
N° Tiers financier : 118608**PRESENTATION DU PROJET :**

Année 2011

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

Description :

## 1) Contexte – Présentation des partenaires

Chaque année, à la fin de l'été ou en automne, des millions d'oiseaux abandonnent leurs zones de nidification en Europe pour se diriger vers leurs zones d'hivernage au sud de l'Europe ou en Afrique. La conservation de cette population passe par une protection et une connaissance des aires de repos durant cette migration (qui peut prendre plusieurs mois).

Durant cette migration, de nombreuses espèces cherchent à éviter des aires inhospitalières telles que les océans ou les montagnes et créent un effet d'entonnoir sur certains territoires particuliers comme Gibraltar, le détroit du Bosphore mais aussi les zones humides du secteur occidental des Pyrénées. L'importance de ces zones humides est vitale car il s'agit d'écosystèmes rares qui accueillent d'énormes quantités d'oiseaux en cours de migration, il paraît donc important de les étudier.

C'est ce que proposent deux organismes qui souhaitent travailler de façon transfrontalière : O.I.S.O (Observatoire d'intérêt scientifique ornithologique, Aquitaine) et la Sociedad de Ciencias Aranzadi (Euskadi).

## 2) Les objectifs

Les partenaires poursuivent les objectifs suivants : tout d'abord savoir jusqu'à quel point les roselières du secteur occidental des Pyrénées sont utilisées par les espèces en migration vers les zones d'hivernage du sud. Il s'agit, par ailleurs, d'évaluer l'importance de ces zones comme aires de repos et d'alimentation pour les oiseaux en « halte migratoire » et spécialement pour le phragmite aquatique, passereau le plus menacé d'Europe. Cette étude aura comme finalité d'être portée à la connaissance de la société pour valoriser le rôle biologique, écologique et social de ces zones humides tout en formulant des propositions pour la conservation de ces zones.

Ce projet permettrait aux deux partenaires de d'échanger et de coopérer par un calendrier d'intervention identique, des protocoles de travaux scientifiques communs et un échange transfrontalier des bénévoles. Il permettrait de se préoccuper d'espèces menacées par une communication et une publication commune des résultats.

## 3) Le contenu et le calendrier des actions

Le projet s'exécutera sur un an : de juillet 2011 à juin 2012 avec des campagnes de captures d'espèces en automne (15 juillet/15 septembre) et au printemps (15 mars/15 mai). L'étude sera menée dans les deux roselières les plus importantes du secteur occidental des Pyrénées : la Jaizubia (Txingudi) en Gipuzkoa (Euskadi) et les Barthes de la Nive (Aquitaine). Des filets de capture seront mis en place selon des protocoles définis pour capturer 20 phragmites aquatiques (10 en France et 10 en Espagne) seront équipés d'un émetteur radio pour étudier leur utilisation de l'habitat (où ils s'alimentent et se reposent).

Le calendrier suivant est proposé :

- Recueil d'informations sur les Roselières : de juillet à décembre 2011
- Captures des espèces (travail de terrain) : juillet/août/septembre et novembre 2011 puis mars/avril/mai 2012
- Analyse des données : octobre/novembre/décembre 2011 puis mai/juin 2012
- Rapports (partiels-final) : juin 2012
- Communication/Restitution : journées portes-ouvertes, Congrès : août/septembre 2011, avril et juin 2012

Localisation Géographique : Aquitaine

Groupe d'intervention : Formation / Culture / Sports  
Partenaires espagnols : Sociedad de Ciencias Aranzadi

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE : 18 250,00**

Montant demandé : **27 521,00 €**

Montant éligible : **36 502,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **50,00%**

EMPLOIS	Montant
Frais de personnel	18 540,00
Matériel de baguage	1 618,00
radio tracking	7 544,00
Hébergement déplacements	3 500,00
Gestion	3 300,00
Organisation congrès	2 000,00
<b>Total Emplois</b>	<b>36 502,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>50,00%</b>	<b>18 250,00</b>
Autres financements publics	23,32%	8 513,00
Conseil Général des Pyrénées Atlantiques	21,92%	8 000,00
Autofinancement	4,76%	1 739,00
<b>Total Ressources</b>		<b>36 502,00</b>

**Dossier : L'EUROPE ET SES FRONTIÈRES - UNIVERSITÉ DE PAU ET DES PAYS DE L'ADOUR - 11 N° 11003986**

**PRESENTATION DE L'ORGANISME**

N° ARI02034

Raison Sociale : **Université de Pau et des Pays de l'Adour**

Adresse : Avenue de l'Université  
BP 576  
64012 PAU CEDEX  
FRANCE

Contact : Monsieur Jean-Louis GOUT

Statut Juridique : 7383 - Établissement public national à caractère scientifique culturel et professionnel N° SIRET : 19640251500270

Activité : 85.42Z-Enseignement supérieur N° Tiers financier : 100962

**PRESENTATION DU PROJET :**

Année 2011

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

## Description :

## I) Le contexte-Présentation des partenaires

Le projet sur « L'Europe et ses frontières – Visions croisées » trouve son origine dans la volonté du Département de droit constitutionnel de l'UPV et du Centre de documentation et de Recherches Européennes de l'Université de Pau et des pays de l'Adour de mettre en commun leur savoir-faire en matière de recherche. C'est dans ce sens qu'une convention de coopération interuniversitaire est en voie d'adoption entre les deux Universités.

Le projet présenté part de l'existence de deux revues scientifiques créées par le Centre de documentation et de Recherches Européennes de Bayonne et le Département de droit constitutionnel de l'UPV. Considérant que les comités scientifiques de ces revues, au-delà des différentes approches qu'elles révèlent, pouvaient élaborer un programme de travail commun autour de la thématique des Frontières européennes, profitant ainsi du croisement de leurs expériences et des expertises acquises dans leurs champs d'investigation respectifs.

Le croisement des méthodes de travail, des zones géographiques étudiées et des approches scientifiques valorisés par une publication conjointe met en évidence l'intensité de la coopération scientifique transfrontalière.

## II) Les objectifs

Il s'agit d'étudier l'actualité du concept de frontières européennes en comparant la situation de l'Europe de l'Est avec celle du bassin méditerranéen.

La seconde étape comporte l'organisation de trois colloques conjoints ayant pour thèmes les Frontières de l'Europe et la comparaison des relations frontalières de l'Europe (UE) avec celles d'autres ensembles inter-étatiques de coopération régionale. Enfin, il s'agira de valoriser ces recherches par la publication des interventions et débats de ces colloques dans deux revues, permettant la diffusion concrète des résultats de cette coopération.

En termes de valeurs ajoutées, ce projet permettra une meilleure mobilité des chercheurs des deux entités, l'embauche de personnel et le rayonnement des deux structures (par les colloques et par l'édition de revues scientifiques).

## III) Le contenu et le calendrier des actions

Ce projet est prévu pour durer 36 mois à partir de juillet 2011.

Entre juillet 2011 et juin 2014 sont prévus des déplacements et échanges de chercheurs (par l'organisation de réunions pour préparer les colloques et mettre en place le comité commun de rédaction, par des conférences de personnalités extérieures). Sur la même période est prévue la préparation et l'édition des deux revues scientifiques. En octobre 2011 et avril 2012, octobre 2012 et avril 2013, octobre 2013 et avril 2014 se mettront en place les réunions du Comité commun de rédaction.

D'octobre 2011 à décembre 2011, d'octobre 2012 à décembre 2012, d'octobre 2013 à décembre 2013, auront lieu la préparation et l'organisation de colloques sur le thème de la frontière :

1. Les frontières de l'Europe : l'Europe, jusqu'où ? Il s'agira de s'interroger sur les futurs élargissements de l'Union européenne, l'état des négociations avec les Etats candidats, l'opportunité de l'adhésion de la Turquie, projet d'Union méditerranéenne, les problèmes posés par l'immigration des Etats tiers
2. La frontière en Europe : la frontière sera ici examinée dans l'espace fermé de la grande Europe qui se caractérise non pas comme un espace unique, mais par une multitude de cercles parfois concurrents, souvent

complémentaires: Conseil de l'Europe, Union européenne, Espace Schengen, Zone Euro

3. L'Europe et les frontières : il s'agira ici de mettre en perspective l'exemple de l'Union européenne et de le rapprocher des autres espaces communs : Mercosur, Asean...

De janvier 2012 à mars 2012, de janvier 2013 à mars 2013, de janvier 2014 à mars 2014 : publication d'un numéro commun aux deux revues reprenant les actes du colloque.

Localisation Géographique : Aquitaine

Groupe d'intervention : Enseignement Supérieur / Recherche / Centres technologiques

Partenaires espagnols : Université de pays basque

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE :** **12 228,00**

Montant demandé : **27 937,25 €**

Montant éligible : **34 937,25 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **35,00%**

EMPLOIS	Montant
Vacations non permanents	15 256,00
Organisation de 2 journées d'étude	15 000,00
Edition de la revue	1 213,25
Publication en ligne + hébergement	3 468,00
<b>Total Emplois</b>	<b>34 937,25</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>35,00%</b>	<b>12 228,00</b>
Autres Financements Privés Internationaux	20,04%	7 000,00
Autofinancement	44,96%	15 709,25
<b>Total Ressources</b>		<b>34 937,25</b>

**Dossier : DOCTORIALES TRANSFRONTALIÈRES - UNIVERSITÉ DE PAU ET DES PAYS DE L'ADOUR - 11****N° 11004005****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° ARI02034**Raison Sociale : **Université de Pau et des Pays de l'Adour**Adresse : Avenue de l'Université  
BP 576  
64012 PAU CEDEX  
FRANCEContact : **Monsieur Jean-Louis GOUT**

Statut Juridique : 7383 - Établissement public national à caractère scientifique culturel et professionnel N° SIRET : 19640251500270

Activité : 85.42Z-Enseignement supérieur N° Tiers financier : 100962

**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**Procédure : **Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi**

Description :

**I) Le contexte-Présentation des partenaires**

Dans un contexte d'eupéanisation de l'enseignement supérieur, les « Doctoriales » sont des séminaires résidentiels destinés à aider les docteurs dans leur démarche d'insertion professionnelle dans les secteurs privés et publics notamment par le biais d'un projet professionnel élaboré avec l'aide d'intervenants extérieurs. L'UPPA est une Université pluridisciplinaire et multi-site, dont les deux principaux sites sont localisés à Pau et sur la Côte Basque. Le développement des relations transfrontalières est une priorité affichée de l'établissement (par des conventions établies avec des Universités espagnoles, notamment l'Université du Pays Basque espagnol, très bien fournie en programmes de doctorat et de mobilité internationale).

**II) Les objectifs**

Le projet de « Doctoriales » vise à accompagner les docteurs dans leur demande d'insertion professionnelle. Elles ont pour but d'amener les doctorants de fin de première année de thèse ou de deuxième année à construire, à partir de leur situation sociale actuelle (et donc pendant leur thèse) un projet professionnel qui, pour la plupart d'entre eux, se situera dans le monde de l'entreprise, des institutions publiques ou sociales. Ces séminaires seront, pour le doctorant, un temps de réflexion sur ses compétences et son projet professionnel ainsi qu'un lieu d'échanges avec les différents acteurs du monde socio-économique. Pour rendre ces séminaires plus concrets, des intervenants sont prévus notamment des cadres d'entreprises, de services publics ou d'organismes sociaux, des ingénieurs, des PDG d'entreprises privées, de conseils d'entreprise etc.

En outre, des « Doctoriales transfrontalières » seront organisées avec des partenaires du Pays Basque espagnol afin d'étendre la diversité et la pluridisciplinarité des doctorants et des intervenants, enrichir les discussions, innovations et projets, en bref renforcer le réseau des relations franco-espagnoles sur un registre transfrontalier.

L'ouverture officielle du séminaire aura lieu le 17 octobre prochain et durera 5 jours avec des grands thèmes comme : communication autour des posters, journée entreprises et innovation le 18 octobre, un jour pour innover et la restitution des travaux sur le plateau TV le 19 octobre, visite d'entreprises et des organismes le 20 octobre, et clôture le 21 octobre.

Localisation Géographique : **Aquitaine**Groupe d'intervention : **Enseignement Supérieur / Recherche / Centres technologiques**Partenaires espagnols : **Universidad del vasco****MONTANT DE L'AIDE REGIONALE :****27 245,00**Montant demandé : **45 700,00 €**Montant éligible : **68 114,00 €**Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **40,00%**

EMPLOIS	Montant
Frais hébergement, restauration, location de salles, fonctionnement sur site	29 000,00
Secrétariat, gestion, organisation	8 970,00
Salaire animateur journaliste plateau	1 600,00
Conception et préparation UPPA (coût brut chargé de travail)	4 250,00
Réunions préparatoires	1 500,00
Honoraires, salaires et frais de déplacement : MDP conseil	9 288,00
Honoraires, salaires et frais de déplacement : intervenant	3 828,00
Location et transport de matériel	769,00
Location bus	1 000,00
Frais communication	7 909,00
<b>Total Emplois</b>	<b>68 114,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>40,00%</b>	<b>27 245,00</b>
Agglomération Côte Basque Adour	8,81%	6 000,00
Conseil Général des Pyrénées Atlantiques	32,30%	22 000,00
Autofinancement	18,89%	12 869,00
<b>Total Ressources</b>		<b>68 114,00</b>

**Dossier : FORMATION DES ENFANTS ET DES JEUNES LUZATU - COMPAGNIE ELIRALE - 11 N° 11004018**

**PRESENTATION DE L'ORGANISME N° ARI01846**

Raison Sociale : **Compagnie Elirale**  
 Adresse : **Maison des Associations**  
**64310 ASCAIN**  
**FRANCE**

Contact : **Madame Anne-Catherine VOUBE-LECUONA**

Statut Juridique : **9220 - Association déclarée** N° SIRET : **43902603000031**  
 Activité : **90.01Z-Arts du spectacle vivant** N° Tiers financier : **28476**

**PRESENTATION DU PROJET : Année 2011**

Procédure : **Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi**

Description :

**I) Le contexte-Présentation des partenaires**

Deux Compagnies de danse (ELIRALE pour l'Aquitaine et KUKAI pour Euskadi), installées de part et d'autre de la Bidassoa, ont choisi en 2009 de collaborer afin d'apporter un supplément qualitatif au développement de la danse dans cette région transfrontalière. Pour 2010, la collaboration s'est épanouie autour des axes de la formation, de la création et de la sensibilisation du public par la diffusion des œuvres. En 2011, elles mettent en place un socle commun d'apprentissage alliant danse contemporaine et danse traditionnelle en direction des enfants et des jeunes.

**II) Les objectifs**

Les deux associations souhaitent collaborer et renforcer leurs liens transfrontaliers au travers d'actions de formation des enfants et des jeunes. Les valeurs ajoutées de cette activité de coopération permettrait aux deux Compagnies d'unir leurs forces pour élaborer en commun un programme de formation des danseurs et la sensibilisation du public de part à d'autre de la frontière.

**III) Le contenu et le calendrier des actions**

Les actions prévues par ce projet consistent en une promotion de l'art chorégraphique par des ateliers, des spectacles, des journées portes ouvertes, des conférences et des répétitions publiques. Enfin, le projet est prévu pour durer, de manière continue, pendant toute l'année 2011.

Localisation Géographique : **Aquitaine**

Groupe d'intervention : **Formation / Culture / Sports**  
 Partenaires espagnols : **Kukai taldea**

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE : 12 200,00**

Montant demandé : **25 000,00 €**

Montant éligible : **34 500,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **35,36%**

EMPLOIS	Montant
<b>FORMATION :</b>	
salaires et charges	9 000,00 €
défraiements et repas	2 000,00 €
traductions	1 000,00 €
autoroutes et parkings	500,00 €
<b>SENSIBILISATION</b>	
salaires et charges	9 000,00 €
<b>COMMUNICATION</b>	
affiches	1 000,00 €
conception graphisme	2 500,00 €
programmes	500,00 €
vidéo	1 000,00 €
<b>CREATION</b>	
Salaires et charges	8 000,00 €
<b>Total Emplois</b>	<b>34 500,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
Conseil Régional d'Aquitaine	35,36%	12 200,00
Autofinancement	64,64%	22 300,00
<b>Total Ressources</b>		<b>34 500,00</b>

**Dossier : IGARO TRANSIT 3 - ASSOCIATION MUSIQUES DE NUIT DIFFUSION - 11****N° 11004027****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° ARI03906**Raison Sociale : **Association Musiques de Nuit Diffusion**Adresse : **1 rue Aristide Briand  
33152 CENON CEDEX  
FRANCE**Contact : **Monsieur José LEITE**Statut Juridique : **9220 - Association déclarée**  
Activité : **90.01Z-Arts du spectacle vivant**N° SIRET : **34169319000025**  
N° Tiers financier : **100823****PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**Procédure : **Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi**

Description :

**I) Le contexte – Présentation des partenaires**

Depuis plusieurs années, MUSIQUES DE NUIT (Aquitaine) et DONOSTIAKULTURA (Euskadi) mènent ensemble des projets de coopération culturelle. Ces projets (devenus de plus en plus réguliers) portaient sur la circulation des musiciens de part et d'autre de la frontière lors d'événements culturels. Ce partenariat a été constructif et a permis d'enrichir les actions des deux associations : par exemple les actions menées dans le cadre la politique de la ville sur l'agglomération bordelaise ont servi de supports pour des projets d'action culturelle à San Sebastian.

**II) Les objectifs**

Ce projet doit permettre à trois groupes de musique d'Aquitaine de jouer dans le cadre du Festival de Jazz de San Sebastian (JAZZALDIA) qui a rassemblé 60 000 personnes en 2010. De même, trois groupes d'Euskadi seront invités dans le cadre de la programmation annuelle du Rocher de Palmer. Cette coopération autour de JAZZALDIA est une bonne opportunité pour faire connaître la jeune création musicale d'Aquitaine dans le champ des musiques actuelles. Le soutien du Fonds Commun Aquitaine/Euskadi a un effet « levier » sur les projets et les actions prévues cette année. Enfin, cette subvention permettrait d'assurer la pérennité de cette coopération transfrontalière grâce à la signature d'une Convention de partenariat entre DONOSTIAKULTURA et MUSIQUES DE NUIT.

**III) Le contenu et le calendrier des actions**

Il s'agit d'organiser des concerts avec des groupes aquitains et basques en co-programmation par les deux associations. Cette programmation se ferait par des réunions préparatoires entre les deux équipes. Le calendrier retenu serait le suivant :

- Janvier-février 2011 : Réunions préparatoires à Bordeaux
- Avril 2011 : Réunion à San Sebastian
- Juillet 2011 : Programmation à San Sebastian
- Octobre-décembre : Programmation en Aquitaine

Localisation Géographique : **Aquitaine**Groupe d'intervention : **Formation / Culture / Sports**  
Partenaires espagnols : **SA victoria Eugenia Antzokia****MONTANT DE L'AIDE REGIONALE :****4 076,00**Montant demandé : **5 000,00 €**Montant éligible : **13 588,00 €**Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **30,00%**

EMPLOIS	Montant
Cachets de groupes programmés par les labels aquitains	3 750,00
Impression du programme	950,00
Déplacements sur réunions	400,00
Graphisme	600,00
programmation	1 200,00
Hébergements, défraiements, accueil transports équipe frais généraux 7%	6 688,00
<b>Total Emplois</b>	<b>13 588,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
Conseil Régional d'Aquitaine	30,00%	4 076,00
Autres financements publics	36,80%	5 000,00
Autofinancement	33,21%	4 512,00
<b>Total Ressources</b>		<b>13 588,00</b>

**Dossier : THERMOPLASTIQUES ET ELASTOMÈRES - OLABERRIA SCOP SA - 11****N° 11004208****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° ARI04723**Raison Sociale : **Olaberria SCOP SA**Adresse :  
Route de Jatxou  
Quartier Xopolo  
64480 USTARITZContact : **Monsieur Bernard CASTORENE**Statut Juridique : **5458 - SARL coopérative ouvrière de production et de crédit (SCOP)**  
Activité : **25.73A-Fabrication de moules et modèles**N° SIRET : **32914028900011**  
N° Tiers financier : **107289****PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**Procédure : **Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi**

Description :

**I) Le contexte-Présentation des partenaires**

La société OLABERRIA étudie une diversification de son marché vers l'injection silicone (LSR) pour en faire un axe de développement stratégique. L'obstacle principal au développement de ce marché (tant en France qu'en Espagne) c'est l'absence d'une offre locale fiable en matière de fabrication de moule pour l'injection du LSR.

LEA ARTIBAI est un centre de formation et un centre technologique qui travaille notamment dans la filière des polymères. Il peut apporter son expertise dans les thermoplastiques en l'adaptant au LSR pour développer ce projet avec OLABERRIA, tant sur la validation du marché du côté espagnol que sur l'apport technologique en matière de simulation, optimisation, ajustements, micro usinage pour la mise au point des moules spécialisés à ce secteur d'activité.

**II) Les objectifs**

Sur la base existante du savoir faire en injection thermoplastique d'un mouliste et d'un centre technique, il s'agit d'étudier le marché européen du moule pour le LSR, et d'aider le mouliste à remplir les conditions de connaissances et d'équipements requises pour satisfaire l'attente des clients et permettre à ceux ci de développer leur propre marché de la fabrication des produits en LSR.

Ce projet tend à valider l'existence d'un marché en France et en Espagne pour les moules pour l'injection LSR. En conséquent, les deux partenaires souhaitent se doter des conditions techniques et du savoir-faire nécessaire à l'accès de ce marché. Cette collaboration entre une entreprise industrielle en Aquitaine et un centre technologique en Euskadi permet de faciliter l'accès aux marchés espagnol et français.

**III) Le contenu et le calendrier des actions**

Avril: 1ère réunion de coordination entre les partenaires

Avril-mai-juin-septembre : Validation du marché en France et en Espagne

Avril-mai-juin : Choix des équipements techniques

Septembre 2ème réunion de coordination entre les partenaires

Octobre -novembre : réalisation des carcasses moule prototype

Janvier : Choix des équipements techniques

février : 3eme réunion de coordination entre les partenaires

février : Choix des équipements techniques

Avril – mai : Synthèse et transferts d'expériences

Localisation Géographique : USTARITZ (64)

Groupe d'intervention : Enseignement Supérieur / Recherche / Centres technologiques

Partenaires espagnols : Lea artibai ikastetxea s.coop

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE :****37 897,00**Montant demandé : **73 000,00 €**Montant éligible : **126 274,50 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **30,01%**

EMPLOIS	Montant
Frais de personnel	14 142,50
Frais de déplacements 13200kms	6 732,00
Frais hôtels	2 400,00
Repas	1 000,00
Frais exposition	1 600,00
Réception	400,00
Formation	5 000,00
Matériel	15 000,00
Achat presse	80 000,00
<b>Total Emplois</b>	<b>126 274,50</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>30,01%</b>	<b>37 897,00</b>
Autofinancement	69,99%	88 377,50
<b>Total Ressources</b>		<b>126 274,50</b>

**Dossier : MUSIQUES ACTUELLES - ASSOCIATION ARANA DEL ROCK - 11****N° 11004351****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° 00032524**Raison Sociale : **Association Arana del rock**Adresse : 24 rue des Anglais  
64000 PAUContact : **Monsieur Thomas COIRET**Statut Juridique : 9220 - Association déclarée  
Activité : 93.29Z-Autres activités récréatives et de loisirsN° SIRET : 51757029700013  
N° Tiers financier : 0**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**Procédure : **Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi**

Description :

**I) Le contexte – Présentation des partenaires**

Le projet ci-dessous est porté par les associations ARANA DEL ROCK (région Aquitaine) et HELL DORADO (Euskadi-Espagne). Il consiste en la création d'un réseau d'échanges culturels et artistiques transfrontaliers pour faire vivre les Musiques Actuelles sur la région Aquitaine-Euskadi. Au-delà, il s'agit de promouvoir la connaissance mutuelle et l'échange d'expérience grâce à un réseau transfrontalier.

**II) Les objectifs**

Les objectifs poursuivis sont multiples : tout d'abord faire connaître au public et au tissu associatif, les services et activités développés entre l'Aquitaine et Euskadi. Ensuite promouvoir la connaissance mutuelle et l'échange d'expériences entre les associations musicales et mutualisant les compétences, en favorisant la circulation des artistes et des publics par des projets communs.

De même, le projet poursuit l'objectif de développer une plateforme d'échanges sous forme de réseau social, une programmation conjointe, sensibiliser les publics aux risques liés au bruit, créer un réseau transfrontalier franco-ibérique d'échanges culturels et enfin, initier des formations à l'organisation de manifestations liées aux musiques actuelles.

Au-delà, ce projet est porteur de valeur ajoutée à court terme, principalement en termes d'initiation au travail de coopération transfrontalière, de coordination des initiatives, de connexion des infrastructures et des programmations musicales. A long terme, l'apport du fond commun Aquitaine-Euskadi renforcerait l'engagement des partenariats, le développement d'une connaissance mutuelle et l'implication institutionnelle. Il permettrait une meilleure valorisation territoriale et des répercussions multisectorielles et socio-économiques ainsi qu'une sensibilisation aux politiques sociales et culturelles européennes.

**III) Le contenu et le calendrier des actions**

La partie opérationnelle de la mise en œuvre du projet repose sur la mise en place d'un Outil web mutualisé (un site internet trilingue : basque, espagnol et français). Cet outil doit répertorier les fiches descriptives des acteurs, les manifestations de musiques actuelles transfrontalières, en résumé : un outil statistique et d'analyse régi par HELL DORADO. Par ailleurs, il est prévu une programmation conjointe des groupes entre HELL DORADO et ARANA DEL ROCK (en coordination avec la Rockschool Barbey pour sélectionner des groupes). De même, un documentaire vidéo décrivant les actions programmées sera réalisé par un professionnel.

Ces actions s'accompagnent de l'organisation d'une conférence transfrontalière, à Hendaye, ayant pour objet la rencontre et l'échange autour des acteurs des Musiques actuelles français et espagnols (avec les acteurs institutionnels et la presse). Enfin, sera mise en place une action préventive et transfrontalière contre les risques auditifs (avec une mise à disposition gratuite, auprès du public, de visuels de sensibilisation et de bouchons de qualité pour les oreilles).

Le calendrier de ce projet est compris entre le 1er janvier 2011 et le 31 décembre 2011 et se décline ainsi :

-Phase 1 : Préparation des actions avec le groupe de travail (composé du Directeur de l'HELL DORADO, des responsables de l'association ARANA DEL ROCK, le Directeur de la Rockschool Barbey ainsi que le Président du Réseau Aquitain des Musiques Actuelles, ce groupe de travail doit se réunir au moins une fois par mois).

-Phase 2 : Préparation de l'architecture informatique et réalisation du site web

- Phase 3 : Programmation conjointe des manifestations
- Phase 4 : Préparation et réalisation du documentaire
- Phase 5 : Préparation et mise en œuvre de la conférence transfrontalière
- Phase 6 : Prise en charge des risques auditifs

Localisation Géographique : Aquitaine

Groupe d'intervention : Formation / Culture / Sports

Partenaires espagnols : Associatiojn hell dorado

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE : 14 439,00**

Montant demandé : **29 611,67 €**

Montant éligible : **36 097,01 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **40,00%**

EMPLOIS	Montant
Frais de personnel	9 725,00
Déplacement et hébergements	7 046,77
Communication	2 060,00
Acquisitions matériels et locations	5 322,57
Prestation de services	11 942,67
<b>Total Emplois</b>	<b>36 097,01</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>40,00%</b>	<b>14 439,00</b>
Conseil Général des Pyrénées Atlantiques	46,02%	16 611,35
Autofinancement	13,98%	5 046,66
<b>Total Ressources</b>		<b>36 097,01</b>

**Dossier : ECHANGES HANDISPORT TRANSFRONTALIERS - URT VÉLO 64 - 11****N° 11004357****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° 00001527**

Raison Sociale : **Urt Vélo 64**  
 Adresse : Maison de la Vie Associative  
 Avenue de l'Ermitage  
 64240 URT  
 FRANCE

Contact : Monsieur Christophe DIZY

Statut Juridique : 9220 - Association déclarée  
 Activité : 93.12Z-Activités de clubs de sports

N° SIRET : 44872095300026  
 N° Tiers financier : 40165

**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

Description :

## I) Le contexte-Présentation des partenaires

Ce projet, initié par une première demande dans le cadre du Fonds Commun de Coopération en 2010 et porté par l'association cycliste URT VELO 64 (Aquitaine) en partenariat avec la SOCIEDAD VASCA DE MINUSVALIDOS BIDAIDEAK (Euskadi) a pour vocation de rassembler un public mixte (handicapés, valides, jeunes, étudiants de STAPS, APA, ergothérapeutes, Langues, kinésithérapeutes etc.) pour sensibiliser les valides sur les difficultés quotidiennes d'une personne handicapée. Grace aux qualifications des éducateurs, des rencontres seront organisées afin de privilégier l'intégration des personnes handicapées et connaître davantage notre patrimoine culturel. Enfin, le projet fait l'objet d'un accompagnement dans le cadre du Dispositif Local d'Accompagnement (DLA) sous l'égide de « Sport Pyrénées Emploi ».

## II) Les objectifs

Le sport doit être une richesse pour améliorer les relations transfrontalières et favoriser les échanges culturels et linguistiques. A ce titre, des stages de formations seront organisés pour les éducateurs sportifs et les jeunes handicapés pour faire découvrir à ces derniers, différentes activités handisport, tout en impliquant des étudiants dans la mise en place et la réalisation du projet.

Les valeurs ajoutées attendues sont de trois types : tout d'abord profiter des relations et des connaissances acquises au cours des échanges pour accroître les débouchés personnels et professionnels des pratiquants. Ensuite, développer une perspective plus internationale en favorisant l'échange des pratiquants entre nos deux structures et leur association sur des projets communs. Enfin, approfondir l'apprentissage de la langue basque au cours des stages.

## III) Le contenu et le calendrier des actions

La deuxième étape du projet est prévue dans le courant de l'été 2011. Les organisateurs se retrouveront à Bilbao pour présenter aux pratiquants les objectifs du projet (grâce notamment au « passeport loisirs »).

Ensuite des stages de perfectionnement seront organisés pour les éducateurs pour chacune des disciplines proposées. De plus, ils recevront une formation dispensée par la Fédération Française Handisport (le certificat de Qualification Handisport Module A). Ce stage apporte aux stagiaires les moyens d'accueillir en toute connaissance de cause des pratiquants handicapés (aspects psychologiques, médicaux etc.). Une réunion des techniciens intervenant sur chaque rencontre (médecins du sport, préparateurs physiques, physiothérapeutes, professeurs de langue etc.) est également programmée.

Par ailleurs, deux rencontres d'une semaine au cours desquelles seront abordés les thèmes suivants : pratiques handisports, sensibilisation sur les difficultés aux personnes handicapées de pratiquer un loisir, échanges linguistiques et culturels avec visites organisées. Sachant que la 2e rencontre sera organisée pendant les vacances scolaires d'hiver (pour une découverte du ski handisport). Enfin, un travail de communication sera effectué au moment des journées spécifiques telles que le « Forum sport et handicap » et les « journées handival » organisées par URT VELO 64

## Calendrier des actions

Juillet 2011 : - constitution du groupe de travail- mise en place du groupe technique- rencontre pour l'élaboration du

projet à Urt des responsables des deux associations

Août 2011 : réunion de travail à San Sébastien

Du 8 au 15 août 2011 : 1ère rencontre à Bilbao lors de « Aste Nagusia » et participation aux « passeports handisport Vizcaya »

Du 16 au 18 septembre 2011 : Participation au salon « Sport et bien être » à Biarritz – Opération de communication sur les différentes pratiques handisport – 1ère mise en situation handi-valides pour les jeunes participants au projet

Du 21 au 24 septembre 2011 : Séjour à Urt – Découverte de l'équitation – échanges avec des structures spécialisées (Euskadi-Aquitaine)

Du 17 au 23 décembre 2011 : Semaine de ski handisport (Lieu à déterminer suivant installations des stations – Navarre ou Pyrénées Atlantiques)

Du 19 au 24 février 2012 : Séjour sous le thème de la mixité « handi-valides » en Guipuzcoa.

Du 23 avril au 1er mai 2012 : Rencontre bilan lors de la semaine du Pays Basque organisée par les deux associations (Vizcaya - Pays Basque)

Juin 2012: Réunion bilan des différents responsables

Localisation Géographique : Aquitaine

Groupe d'intervention : Formation / Culture / Sports

Partenaires espagnols : Sociedad vasca de minusvalidos

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE : 15 000,00**

Montant demandé : **30 000,00 €**

Montant éligible : **45 750,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **32,79%**

EMPLOIS	Montant
Frais animateurs, éducateurs sportifs	8 500,00
Frais formateurs langues	2 000,00
Déplacements hébergement	11 750,00
Préparation de coordination	10 500,00
Acquisition matériels	13 000,00
<b>Total Emplois</b>	<b>45 750,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>32,79%</b>	<b>15 000,00</b>
Autres financements privés	26,23%	12 000,00
Autres financements publics	10,93%	5 000,00
Conseil Général des Pyrénées Atlantiques	21,86%	10 000,00
Autofinancement	8,20%	3 750,00
<b>Total Ressources</b>		<b>45 750,00</b>

**Dossier : ECHANGES THÈMES D'ACTUALITÉ EN SANTÉ AU TRAVAIL - SOCIÉTÉS  
MÉDECINE TRAVAIL D'AQUITAINE - 11**

**N° 11004366**

**PRESENTATION DE L'ORGANISME**

**N° 00013083**

Raison Sociale : **Sociétés médecine travail d'Aquitaine**

Adresse : **ISPED - LSTE  
Université Victor Ségalen  
146 rue Léo Saignat  
33076 BORDEAUX CEDEX**

Contact : **Madame Martine MAGNE**

Statut Juridique : **9220 - Association déclarée**

Activité :

N° SIRET : **000**

N° Tiers financier : **50996**

**PRESENTATION DU PROJET :**

**Année 2011**

Procédure : **Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi**

Description :

**I) Le contexte-Présentation des partenaires**

La quatrième rencontre entre les deux sociétés de médecine du travail (Société de Médecine du Travail d'Aquitaine et Sociedad Vasca de Medicina del Trabajo, Euskadi) se déroulera à Arcachon le 10 juin 2011 et aura pour thème « les métiers de la mer : sur l'eau et à quai ». La situation géographique des deux régions avec ses « frontières maritimes » est propice à un échange sur les pratiques professionnelles et sur le suivi médical des gens de mer afin de pouvoir valoriser ensuite ce qui se fait de part et d'autre de la frontière.

La journée permettra également d'aborder certaines pathologies professionnelles telles l'allergie, les addictions, ainsi que les situations d'accidents du travail de ces métiers afin d'enrichir les pratiques des médecins du travail concernés.

**II) Les objectifs**

Ce projet poursuit plusieurs objectifs : tout d'abord favoriser l'échange de pratiques, promouvoir des actions communes de formation continue et de recherches en santé au travail. Ensuite, s'associer pour définir des projets d'intérêt commun et promouvoir les relations de collaborations entre les membres de chacune des sociétés.

Les partenaires s'attendent à une valeur ajoutée supplémentaire concernant l'amélioration des pratiques des médecins du travail par un enrichissement mutuel à partir des pratiques de chacun, la valorisation des actions de prévention conduites par chacun et en tirer un bénéfice pour la prévention de la santé des travailleurs des deux régions. Ils désirent également conduire des actions communes pour les travailleurs transfrontaliers tout en réfléchissant à un projet d'enseignement universitaire (master).

**III) Le contenu et le calendrier des actions**

Mai 2006 : Signature de la convention de partenariat entre les sociétés de médecine du travail basque et aquitaine à la mairie de BILBAO et décision de se réunir tous les 2 ans.

1er juin 2007 : Réunion à Bordeaux des deux sociétés sur le thème « Les risques toxicologiques, musculo-squelettiques, et auditifs dans les métiers de la viticulture, de la tonnellerie, de l'embouteillage ».

12 juin 2009 : Journée Scientifique à San Sebastien sur le thème « les cancers professionnels et l'exposition aux risques émergents (les nanoparticules) »

Deuxième semestre 2010 : Détermination du thème de la prochaine réunion en Aquitaine pour une journée en Juin 2011. Préparation de la journée scientifique avec la sélection des intervenants et recherche d'un lieu.

A partir de janvier 2011 : Rencontre entre les présidents des 2 sociétés afin de finaliser le programme de la réunion, recherche de sponsors et rédaction de la plaquette d'inscription, information de la journée sur les sites internet des deux sociétés.

Mars 2011 : Envoi de la plaquette de la journée à tous les adhérents de la SMTA et aux partenaires espagnoles

Localisation Géographique : **Aquitaine**

Groupe d'intervention : **Non précisé**

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE :**

**7 550,00**

Montant demandé : **8 000,00 €**

Montant éligible : **18 877,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **40,00%**

EMPLOIS	Montant
Location palais de congrès	6 050,00
Location casques de traduction	1 225,00
Location espace stand	770,00
Café déjeuner + repas	5 317,00
Frais traductrices	1 459,00
Affranchissement	300,00
Imprimerie	156,00
Frais de déplacement	200,00
Frais déplacement conférenciers	800,00
Temps de secrétariat	2 600,00
<b>Total Emplois</b>	<b>18 877,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>40,00%</b>	<b>7 550,00</b>
Autres financements privés	10,59%	2 000,00
Autofinancement	49,41%	9 327,00
<b>Total Ressources</b>		<b>18 877,00</b>

**Dossier : CRÉATION D'UNE ENTREPRISE DE SERVICES ET DE MAINTENANCE  
ÉNERGÉTIQUE - SA COREBA - 11****N° 11004371****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° 00032525**

Raison Sociale : **SA Coreba**  
 Adresse : **ZI Pignada  
64240 HASPARREN**

Contact : **Monsieur Alain DUBOIS**

Statut Juridique : **5558 - SA coopérative ouvrière de production et de crédit (SCOP) à conseil  
d'administration** N° SIRET : **32793197800024**

Activité : **42.22Z-Construction de réseaux électriques et de télécommunications** N° Tiers financier : **0**

**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**Procédure : **Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi**

Description :

**I) Le contexte-Présentation des partenaires**

En Aquitaine, l'éclairage public est un poste auquel les municipalités sont de plus en plus sensibles, d'autant qu'il représente à lui seul environ 40% de leur budget électricité. Aussi, face à l'augmentation des coûts de l'énergie, en France, et à la prise en compte du facteur environnemental et du bilan carbone, les villes travaillent à améliorer l'efficacité de leur réseau d'éclairage public.

En Euskadi, la prise de conscience publique de la réduction de la consommation énergétique est de plus en plus importante et liée aux prix élevés de l'énergie en Euskadi et en Espagne ainsi qu'à une crise économique qui limite l'endettement des communes, les obligeant à faire des économies d'énergie.

C'est dans ce contexte que deux entreprises transfrontalières, spécialisées dans leurs domaines respectifs : SEMATEC (San Sebastian, Euskadi) en études d'Efficacité Energétique et COREBA (Aquitaine) en maintenance d'éclairage public. COREBA (SCOP de 87 salariés) assure notamment l'entretien et la maintenance de l'éclairage public d'une cinquantaine de communes du Pays Basque français.

**II) Les objectifs**

L'objectif du projet est de créer une entreprise de services énergétiques (ESE) spécialisée dans l'Eclairage Public Extérieur. Ce projet se fera moyennant un échange transfrontalier de connaissances et d'expérience portant sur la conception, modification, exploitation et maintenance d'installations d'Eclairage Public d'un point de vue d'Efficiency Energétique.

Cette nouvelle entreprise devra réduire les coûts d'exploitation des communes d'Aquitaine et d'Euskadi, créer un emploi local qualifié offrant un service à valeur ajoutée, stimuler l'activité économique des deux régions (par le travail qu'elle confiera à d'autres secteurs d'activité), réaliser des investissements pour une économie d'énergie dans les communes, augmenter l'efficacité énergétique des installations et réduire l'impact environnemental de l'installation d'Eclairage public et enfin réduire la pollution de luminosité des communes d'Aquitaine et d'Euskadi.

**III) Le contenu et le calendrier des actions**

Le projet est prévu pour durer 7 mois durant l'année 2011-2012 :

Phase 1 : Ensemble des règles de l'Art, Technologie et Maintenance d'installations d'éclairage public extérieur, 1er mois

Phase 2 : Echange théorique de connaissances et d'expériences sur l'Efficiency Energétique d'Eclairage Public Extérieur, 2e mois

Phase 3 : Echange pratique de connaissances in situ. Pratique d'un Audit Energétique d'Eclairage Public dans deux communes (une dans chaque région) et mise au point du plan de maintenance optimum pour une consommation énergétique efficace, 3e, 4e et 5e mois

Phase 4 : Mise en commun des expériences du projet afin de définir les meilleures pratiques d'Efficiency Energétique d'Eclairage Public, 5e et 6 e mois

Phase 5 : Définition d'un plan d'affaire d'une Entreprise de Services Energétiques opérant en Aquitaine et en Euskadi, 6e et 7e mois

Phase 6 : Présentation des services de cette entreprise à différentes communes d'Aquitaine et d'Euskadi, 7e mois

Localisation Géographique : [Aquitaine](#)

Groupe d'intervention : Enseignement Supérieur / Recherche / Centres technologiques

Partenaires espagnols : SEMATEC

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE : 6 277,00**

Montant demandé : **18 775,00 €**

Montant éligible : **20 925,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **30,00%**

EMPLOIS	Montant
Frais de personnel	16 625,00
Frais de déplacement, péages, repas	1 800,00
Frais d'avocats et experts comptables	2 500,00
<b>Total Emplois</b>	<b>20 925,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>30,00%</b>	<b>6 277,00</b>
Autofinancement	70,00%	14 648,00
<b>Total Ressources</b>		<b>20 925,00</b>

**Dossier : SAVEURS SANS FRONTIÈRES PRODUCTIONS AGRICOLES LOCALES -  
SARL PYRÉNÉENNE DE TÉLÉVISION - 11**

**N° 11004376**

**PRESENTATION DE L'ORGANISME**

**N° 00002131**

Raison Sociale : **Sarl pyrénéenne de télévision**

Adresse :  
Route de Bayonne  
rue Contresta  
64210 BIDART

Contact : **Monsieur Michel LAMARQUE**

Statut Juridique : **5499 - Autre société à responsabilité limitée**  
Activité : **60.20B-Édition de chaînes thématiques**

N° SIRET : **44839302500011**  
N° Tiers financier : **40204**

**PRESENTATION DU PROJET :**

**Année 2011**

Procédure : **Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi**

Description :

**I) Le contexte-Présentation des partenaires**

Dans un contexte de menace pesant sur la renommée des appellations d'origine protégées et du même coup sur les filières alimentaires de part et d'autre de la frontière, à une époque où l'on valorise les productions alimentaires de proximité, il paraît important de valoriser les produits gastronomiques et culinaires des terroirs d'Aquitaine et d'Euskadi. C'est pour cette raison que les chaînes locales de la Côte basque de France (TVPI) et celle de Gipuzkoa et de San Sebastian (TELE DONOSTIA), proposent de créer et diffuser une émission de télévision transfrontalière culinaire intitulée « de la ferme à l'assiette » décrivant toutes les filières alimentaires ainsi que de la manière de reconnaître et cuisiner les produits.

**II) Les objectifs**

L'objectif principal de ce projet consiste en la promotion des productions agricoles locales, de part et d'autre de la Bidassoa et « de la ferme à l'assiette », par le biais d'une émission de télévision transfrontalière coproduite et diffusée par les chaînes de télévision locales de part et d'autre de la Bidassoa.

Ce programme de télévision serait un moyen de soutenir les filières de la région, de promouvoir de chaque côté de la frontière des productions agricoles locales protégées. Ce serait également un moyen de renforcer les retombées économiques en faveur des producteurs et des filières tout en améliorant la poursuite d'échanges rédactionnels et économiques entre les chaînes locales.

**III) Le contenu et le calendrier des actions**

Chaque chaîne prépare 16 émissions de 12 minutes, selon les cas orientées sur la filière de production, et/ou les secrets de préparation, pour une diffusion sur sa propre antenne, ainsi que sur celle de la chaîne partenaire, après sous-titrage et traduction. Au total, ce sont plus de 30 émissions diffusées sur toute la zone de Bayonne à San Sebastian, touchant jusqu'à un million de téléspectateurs potentiels (100% du Gipuzkoa, 50% des Pyrénées-Atlantiques et 50% des Landes), comme autant de consommateurs. Le choix des tournages et le calendrier de diffusion sont préparés par une rédaction commune. Chaque épisode serait émis 10 à 20 fois par chaîne.

Le tournage et la diffusion de trente émissions durera d'octobre 2011 à juin 2012.

Localisation Géographique : **Aquitaine**

Groupe d'intervention : **Innovation technologique**  
Partenaires espagnols : **Télé donosti**

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE :**

**7 770,00**

Montant demandé : **17 360,00 €**

Montant éligible : **23 200,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **33,49%**

EMPLOIS	Montant
Frais montage produits	8 160,00
Frais traducteur et monteur	5 440,00
Frais de diffusion	9 600,00
<b>Total Emplois</b>	<b>23 200,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>33,49%</b>	<b>7 770,00</b>
Autofinancement	66,51%	15 430,00
<b>Total Ressources</b>		<b>23 200,00</b>

**Dossier : RÉSEAU POUR L'INNOVATION EN NUTRITION - IPB - INSTITUT  
POLYTECHNIQUE DE BORDEAUX - 11**

**N° 11004393**

**PRESENTATION DE L'ORGANISME**

**N° 00023510**

Raison Sociale : **IPB - Institut Polytechnique de Bordeaux**

Adresse : 1 rue du docteur Albert Schweitzer  
33402 TALENCE CEDEX

Contact : Monsieur François CANSELL

Statut Juridique : 7383 - Établissement public national à caractère scientifique culturel et professionnel N° SIRET : 13000635600013

Activité : 85.42Z-Enseignement supérieur N° Tiers financier : 113630

**PRESENTATION DU PROJET :**

**Année 2011**

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

Description :

I) Le contexte-Présentation des partenaires

Il s'agit de mettre en place un réseau universitaire de dimension européenne dans le domaine de la recherche, de la formation et de l'innovation en Nutrition-Santé. Il permettra d'accroître la lisibilité et l'attractivité des recherches et des formations menées dans les 3 régions (Aquitaine, Euskadi, Navarre) et renforcera l'innovation dans le domaine des aliments à valeurs santé. 3 masters seront engagés dans la programmation du projet : le master Nutrition-Santé de Vitoria (Euskadi), le master Nutrition Humaine et Santé (NHS) des Universités de Bordeaux 1 et 2 et l'European Master of Nutrition and Metabolism (e-MENU) auquel participent l'Université de Navarre et l'Université Bordeaux 2.

II) Les objectifs

L'objectif principal du projet est de répondre aux enjeux actuels en Nutrition humaine (enjeux de santé publique, enjeux de recherche et formation, enjeux industriels).

Sur le long terme, les partenaires cherchent à développer des projets de recherche communs sur les grandes thématiques de la prévention des maladies chroniques de nutrition (obésité, maladies neurodégénératives liées au vieillissement etc.), travailler sur des programmes de formation de haut niveau communs avec des parcours internationaux, enfin développer des relations étroites et des partenariats entre les laboratoires de recherche et les centres de transfert technologiques.

En termes de valeurs ajoutées, ce projet permettrait d'accroître la visibilité des recherches menées par les différents porteurs du projet tout en renforçant le rayonnement et l'attractivité des formations communes.

III) Le contenu et le calendrier des actions

En 2011 débutera la seconde phase du projet :

- Organisation d'ateliers techniques pour les étudiants

- 20 mai 2011 : journée thématique de conférences à Bordeaux avec des chercheurs et des étudiants des trois universités (cf. programme en annexe).

- août 2011 : participation aux cours d'été en Nutrition de l'Université du Pays Basque à San Sebastian.

- mars-décembre 2011 :

- échanges d'enseignants pour les formations de MASTER

- réunions de travail des responsables de MASTER pour préparer la mise en place de formation co-diplômantes

- travaux préliminaires pour l'étude de faisabilité d'un programme de recherche.

Localisation Géographique : Aquitaine

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE : 9 680,00**

Montant demandé : **12 947,00 €**

Montant éligible : **24 200,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **40,00%**

EMPLOIS	Montant
Ateliers de formation pour étudiants de master et doctorants	5 000,00
Faisabilité du programme de recherche	3 200,00
Journée thématique de conférences à bordeaux pour étudiants de master et doctorants+échanges d'enseignants pour cours et montage de projets (déplacements, location de salles et indemnités de séjour	4 000,00
Salaires + charges	12 000,00
<b>Total Emplois</b>	<b>24 200,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>40,00%</b>	<b>9 680,00</b>
Autofinancement	60,00%	14 520,00
<b>Total Ressources</b>		<b>24 200,00</b>

**Dossier : DOMAINE D'EXCELLENCE ET FACILITATION DES FORMATIONS -  
UNIVERSITÉ DE BORDEAUX PRES - 11**

**N° 11004415**

**PRESENTATION DE L'ORGANISME**

**N° 00015053**

Raison Sociale : **Pôle Recherche Enseignement Supérieur - Université de Bordeaux PRES**

Adresse : 166, Cours de l'Argonne  
33000 BORDEAUX

Contact : Monsieur Manuel TUNON DE LARA

Statut Juridique : 7383 - Établissement public national à caractère scientifique culturel et professionnel N° SIRET : 13000406200019

Activité : 85.42Z-Enseignement supérieur

N° Tiers financier : 53091

**PRESENTATION DU PROJET :**

**Année 2011**

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

Description :

**1) Contexte – Présentation des partenaires**

En juillet 2007 a été mis en place le secrétariat technique du réseau universitaire de coopération transfrontalière Aquitaine-Euskadi-Navarre (AEN). En novembre 2010, un nouvel accord-cadre a été signé ré-affirmant la volonté partagée de ses membres de renforcer la collaboration des 3 régions et instituant une cotisation annuelle.

Dans un effort d'amélioration et de développement des activités du réseau AEN, celui continue la mise en relief des domaines d'excellence respectifs des établissements membres du réseau tout en les impliquant dans la démarche de construction de l'espace Aquitaine-Euskadi-Navarre de l'enseignement supérieur et de la recherche, et en mettant en œuvre les moyens opérationnels de la multiplication des diplômés conjoints.

Les partenaires engagés sont pour l'Aquitaine : l'Université de Bordeaux et l'Université de Pau et des Pays de l'Adour (UUPA). Pour le Pays Basque : l'Universidad del País Vasco – Heuskal Herriko Unibertsitatea (UPV/EHU), l'Universidad de Mondragon (MU) et l'Universidad de Deusto (UD). Enfin pour la Navarre: l'Universidad Publica de Navarra (UPna) et l'Unversidad de Navarra (UN).

**2) Les objectifs**

Les partenaires souhaitent faire du réseau AEN, l'un des acteurs transfrontaliers pour l'enseignement supérieur et la recherche en créant des synergies dans les domaines d'excellence des différents établissements de formation supérieure et de recherche favorisant les transferts de technologie.

Par ailleurs, le projet permettra de créer une dynamique de rapprochement entre les enseignants, chercheurs et étudiants dans des domaines d'excellence respectifs tout en diversifiant les partenaires et les formes de partenariat.

Enfin, les partenaires veulent faire de leurs complémentarités des atouts pour un rayonnement régional fort vers l'international et pour mettre en place des formations conjointes.

En termes de valeurs ajoutées, le projet permettra une mutualisation des compétences, un échange des bonnes pratiques et de l'expertise, une exploitation des complémentarités dans un cadre dynamique transfrontalier tout en assurant une internationalisation réussie vers des pays tiers.

**3) Le contenu et le calendrier des actions**

Sur une période allant du 1er janvier 2011 au 31 décembre 2012, les principales actions programmées (4) sont les suivantes :

- La mise en place d'ateliers de travail réunissant enseignants, chercheurs et administratifs dans une optique transfrontalière. Ces réunions permettent l'échange d'expérience sur les travaux et les enseignements donnés dans une discipline/thématique de recherche. Sont programmés des ateliers sur les matériaux de demain, sur les questions administratives relatives aux diplômes, doctorants ou subventions régionales et européennes.

- La préparation aux événements sportifs 2012-2013 : ces événements auront lieu sur plusieurs jours et demandent une logistique importante.

- La communication : par une actualisation du site web AEN qui soit conforme aux normes de sécurité des systèmes informatiques administratifs (avec une version en anglais et en basque). Il sera également mis en place un Espace Numérique de Travail (ENT).

- Les activités de coordination du réseau : réunions du bureau du comité, réunions du comité ou encore

visioconférences, mais aussi l'appui et le suivi apporté aux projets de coopération transfrontalière.

Localisation Géographique : [Aquitaine](#)

Groupe d'intervention : Enseignement Supérieur / Recherche / Centres technologiques

Partenaires espagnols : Université du pays basque

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE : 10 000,00**

Montant demandé : **10 000,00 €**

Montant éligible : **20 000,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **50,00%**

EMPLOIS	Montant
Salaires	8 000,00
Frais de fonctionnement	1 000,00
Enseignants et administratifs	6 000,00
Frais pour réunions	3 000,00
Site web + documents de communication	2 000,00
<b>Total Emplois</b>	<b>20 000,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>50,00%</b>	<b>10 000,00</b>
<a href="#">Autres financements publics</a>	15,00%	3 000,00
Autofinancement	35,00%	7 000,00
<b>Total Ressources</b>		<b>20 000,00</b>

**Dossier : CRÉATION D'UNE PLATEFORME TRANSFRONTALIÈRE - ASSOCIATION ERROBI PROMOTIONS - 11****N° 11004434****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° 00017599**Raison Sociale : **Association Errobi Promotions**Adresse : Maison Erramundea  
64240 BONLOC

Contact : Monsieur Henri MOGABURU

Statut Juridique : 9220 - Association déclarée

Activité : 60.10Z-Édition et diffusion de programmes radio

N° SIRET :

43211323100059

N° Tiers financier :

57189

**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

Description :

## I) Le contexte-Présentation des partenaires

La fondation ELHUYAR et l'association ERROBI Promotions (éditrice de la radio par Internet Radio Kultura) ont une longue trajectoire de travail en commun (notamment sur le projet « Zientzialari » en 2008-2009 (radio sur internet). Les deux organismes travaillent pour la promotion de la langue basque (auprès des jeunes et grâce aux nouveaux outils éducatifs) dans un contexte de multilinguisme. L'idée est de créer, par internet, une plateforme d'apprentissage ludique de la langue basque et destinée aux jeunes de 8 à 12 ans.

## II) Les objectifs

Une étude de marché doit être mise en place pour connaître les possibilités et les besoins pour la création d'une structure, qui gère une plateforme internet et qui offre la plupart des loisirs existants en langue basque pour les enfants et les jeunes. Au-delà, il s'agit d'encourager, chez les jeunes, une utilisation responsable d'internet en renforçant le concept « loisir/internet/langue basque ». De même, cette plateforme devra être accessible, participative et classée en fonction des groupes et des âges et suscitera des synergies avec d'autres médias tels que l'édition, la radio, la vidéo ou les jeux en rassemblant les projets déjà existants en Pays Basque Nord comme Sud.

Les valeurs ajoutées attendues sont les suivantes : promouvoir la connaissance mutuelle des structures des deux territoires, créer une base commune pour que les structures puissent travailler ensemble, créer des outils nécessaires pour intégrer la culture basque sur les supports digitaux et tenter de mieux comprendre la relation entre les jeunes, la technologie et la langue basque.

## III) Le contenu et le calendrier des actions

Janvier 2011 - Définition du projet par des réunions bilatérales entre Errobi Promotions et Elhuyar. Analyser les nouvelles pratiques de consommation des plus jeunes utilisateurs.

Février - Avril - Réunions bilatérales avec quelques partenaires (Gatuzain, Euskal Irratiak, EKE-ICB, Irrien Lagunak); Réunions collectives afin d'analyser la disponibilité des partenaires.

Mai - Juin - Analyse des formes juridiques existantes qui répondent à deux critères : une structure transfrontalière, qui à son tour répond aux multiples structures partenaires (associations, SARL, PIME, Fondations, etc.)

- Inventaire du matériel existant destiné aux enfants et aux jeunes en matière de loisirs à travers Internet.- Analyse de la situation technique pour être utilisé et/ou adapté pour la diffusion à travers Internet.

Juillet - Débat dans chaque structure et prise de décisions sur la participation au projet.

Septembre- Octobre - Elaboration des statuts et leur enregistrement.

Novembre Décembre - Phase de contacts avec l'ensemble des partenaires financiers.

Localisation Géographique : Aquitaine

Groupe d'intervention : Formation / Culture / Sports

Partenaires espagnols : Elhuyar Fundazioa

Montant demandé : **5 000,00 €**Montant éligible : **9 014,40 €**Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **39,99%**

<b>EMPLOIS</b>	<b>Montant</b>
Coordination du projet	3 014,40
Réalisation étude de marché	6 000,00
<b>Total Emplois</b>	<b>9 014,40</b>

<b>RESSOURCES</b>	<b>%</b>	<b>Montant</b>
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>39,99%</b>	<b>3 605,00</b>
Autofinancement	60,01%	5 409,40
<b>Total Ressources</b>		<b>9 014,40</b>

**Dossier : RENCONTRES LITTÉRAIRES DES DEUX VERSANTS PYRÉNÉENS -  
ASSOCIATION INSTITUT OCCITAN - 11**

**N° 11004443**

**PRESENTATION DE L'ORGANISME**

**N° ARI03218**

Raison Sociale : **Association Institut Occitan**

Adresse : **Castèth d'ESTE  
BP 326  
64141 BILLERE  
FRANCE**

Contact : **Monsieur Eric REY-BETHBEDER**

Statut Juridique : **9220 - Association déclarée**

Activité : **94.99Z-Autres organisations fonctionnant par adhésion volontaire**

N° SIRET :

**41048637700014**

N° Tiers financier :

**5047**

**PRESENTATION DU PROJET :**

**Année 2011**

Procédure : **Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi**

Description :

I) **Le contexte-Présentation des partenaires**

Des auteurs Pyrénéens représentant les différentes communautés linguistiques des deux versants Pyrénéens seront invités à venir s'exprimer lors de cette seconde édition des rencontres littéraires autour du thème « Une frontière ; des frontières ». Pour ce faire, le projet est pensé en collaboration avec deux associations d'auteurs, l'une basque (Euskal Idazleen Elkarte) et l'autre (l'Institut occitan d'Aquitaine). Les textes des rencontres seront publiés dans un recueil publié à cette occasion.

II) **Les objectifs**

L'objectif principal de ce projet est de créer un événement littéraire fort autour de la littérature Pyrénéenne dans le cadre de « l'année des Pyrénées 2011 ». Ce projet permettrait de favoriser l'échange autour de l'expression littéraire de l'espace pyrénéen pour créer une synergie des acteurs littéraires français et espagnols de part et d'autre des Pyrénées. Il développerait l'espace de création et d'échanges littéraires pyrénéen tout en valorisant les écrivains locaux.

III) **Le contenu et le calendrier des actions**

Après une période préalable de consultation (avec les associations d'écrivains, les services culturels de la Ville de Pau, le Consulat général d'Espagne et le Réseau des médiathèques de l'Agglomération), les deux partenaires mettront en place une manifestation littéraire suivie d'une publication du recueil des rencontres. 3 auteurs basques de l'association partenaire espagnole seront invités à présenter leurs écrits et à valoriser la littérature basque en veillant à ce qu'elle soit traduite en occitan et en français.

**Calendrier prévisionnel**

Le calendrier prévu s'étend du 17 août 2011 à janvier 2012 et selon le phasage suivant :

- \* Avril-Août 2011 : organisation
- \* 18 et 19 août 2011 : déroulement de l'événement
- \* Janvier 2012 : publication du recueil des textes

Localisation Géographique : **Aquitaine**

Groupe d'intervention : **Formation / Culture / Sports**

Partenaires espagnols : **Euskal idazleen elkarte**

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE :**

**14 000,00**

Montant demandé : **14 000,00 €**

Montant éligible : **62 536,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **22,39%**

EMPLOIS	Montant
Frais hôtellerie	1 260,00
Frais restauration	1 500,00
Frais déplacements	2 500,00
Cachet auteurs	2 000,00
Cachet traducteurs simultanés	1 000,00
Location d'émateriels : sono, appareillage de traduction simultanée	1 600,00
Communication : conception graphique, impression, conception internet, presse, achat espace programme Hestiv'oc, publicités, prestations audiovisuelles	11 600,00
Traduction, PAO, impression, coordination, diffusion, dossiers de presse	13 150,00
Coût structurel institut occitan	10 536,00
Salaires, restauration, déplacements, parkings, téléphone, frais postaux, photocopies, conférence de presse	16 090,00
Organisation de concert	1 300,00
<b>Total Emplois</b>	<b>62 536,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>22,39%</b>	<b>14 000,00</b>
<b>Autres financements publics</b>	<b>62,36%</b>	<b>39 000,00</b>
Autofinancement	15,25%	9 536,00
<b>Total Ressources</b>		<b>62 536,00</b>

**Dossier : ETABLISSEMENT D'UN RÉSEAU TRANFRONTALIER - ASSOCIATION  
ANDÈRE NAHIA - 11****N° 11004480****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° 00028023**Raison Sociale : **Association Andère Nahia**Adresse : 575 Etxettipiko Bidea  
64250 ESPELETTE

Contact : Madame Marie Pierre ARRIETA

Statut Juridique : 9220 - Association déclarée

N° SIRET : 51340444200016

Activité : 70.22Z-Conseil pour les affaires et autres conseils de gestion

N° Tiers financier : 117848

**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

Description :

## I) Le contexte – Présentation des partenaires

Le projet vise à consolider un réseau transfrontalier pour faciliter l'émergence et le développement d'entreprises au féminin. Les deux associations (Andere Nahia pour l'Aquitaine et Tolosaldea Garatzen pour Euskadi) s'engagent à mettre en ligne et gérer un blog de travail destiné aux partenaires du projet ainsi qu'aux publics ciblés : principalement les femmes porteuses de projet de création d'entreprise et entrepreneuses en Pays Basque en Aquitaine et dans la Communauté Autonome basque. Il sera organisé au premier trimestre 2012 la « Deuxième rencontre transfrontalière de femmes créatrices d'entreprises ».

ANDERE NAHIA est une association française qui favorise l'échange de compétences et la mutualisation d'expériences entre ses membres (des femmes porteuses de projets, entrepreneuses etc.). Elle fournit de même des outils d'appui à la création d'entreprises au féminin. TOLOSALDEA GARATZEN est une agence de développement locale regroupant 27 communes d'Euskadi. Elle travaille principalement sur les services aux communes, aux entreprises et aux entrepreneurs.

## II) Les objectifs

L'objectif général du projet est de faciliter l'émergence et le développement d'entreprises au féminin, dans le cadre d'une coopération transfrontalière. Plus spécifiquement, il s'agit, tout d'abord, de rédiger une charte d'éthique et de pratiques de travail afin de faciliter l'identification d'ANDERE NAHIA (et la protection de son nom et de son logo par l'INPI) pour développer le réseau transfrontalier de femmes entrepreneuses. Ensuite, les deux associations s'engagent à mettre en ligne et à gérer un multi-blog accessible à toutes les entrepreneuses du réseau transfrontalier. Enfin, est prévue l'organisation d'une « Deuxième rencontre transfrontalière de femmes créatrices d'entreprises » à Tolosa (Euskadi).

Un tel projet est porteur d'une quadruple valeur ajoutée. Tout d'abord en améliorant la connaissance du réseau associatif et institutionnel des deux territoires pour tisser des liens sur ce territoire transfrontalier et créer d'autres antennes ANDERE NAHIA. De même, cette coopération permettrait d'élargir le champ d'action des deux associations et de systématiser les échanges, par un blog commun, entre chaque antenne « ANDERE NAHIA » entre l'Aquitaine et Euskadi. In fine, le projet soutiendrait le développement de la coopération entre les deux partenaires pour soutenir la création d'entreprises au féminin.

## III) Le contenu et le calendrier des actions

Le calendrier prévisionnel est le suivant : d'une durée de 12 mois (du 1er mai 2011 au 30 avril 2012), le projet comporte une phase de définition de l'éthique et des méthodes de travail du partenariat via la rédaction d'une charte et la protection du nom et du logo de l'association. Ensuite sera envisagée la mise en ligne du blog transfrontalier qui centralisera les informations relatives aux entreprises. Enfin, une Rencontre transfrontalière sera organisée en Euskadi. Durant ces 12 mois seront organisés 12 ateliers de travail (tous les mois environ) et portant sur la formation en blogs, facebook, twitter ou encore de formation à la création d'une antenne ANDERE NAHIA en Euskadi.

Localisation Géographique : Aquitaine

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE : 4 000,00**

Montant demandé : **9 000,00 €**

Montant éligible : **8 128,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **49,21%**

EMPLOIS	Montant
Salaires charges sociales	5 368,00
Frais de réception journée transfrontalière	1 760,00
Déplacements sur Tolosa	1 000,00
<b>Total Emplois</b>	<b>8 128,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>49,21%</b>	<b>4 000,00</b>
Autofinancement	50,79%	4 128,00
<b>Total Ressources</b>		<b>8 128,00</b>

**Dossier : PHYSIOPATHOLOGIE DE LA MOELLE ÉPINIÈRE - CNRS - 11****N° 11004499****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° ARI03776**

Raison Sociale : **CNRS**  
 Adresse : Esplanade des Arts et Métiers  
 BP 105  
 33402 TALENCE CEDEX  
 FRANCE

Contact : Monsieur Philippe LECONTE

Statut Juridique : 7389 - Établissement public national à caractère administratif N° SIRET : 18008901302458  
 Activité : 72.19Z-Recherche-développement en autres sciences physiques et naturelles N° Tiers financier : 100526

**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

## Description :

## I) Le contexte-Présentation des partenaires

Les lésions de la moelle épinière sont des pathologies fréquentes qui suivant leur localisation provoquent une paralysie complète et partielle des membres, particulièrement les lésions médullaires post-traumatiques (LM) et la sclérose latérale amyotrophique (SLA). Dans le cas d'une LM, moins de 1% des patients retrouvent une fonction neurologique utile et la plupart conservent des déficits et handicaps induisant des conséquences socioprofessionnelles considérables. La SLA est, quant à elle, une neuropathie extrêmement invalidante qui conduit à la mort du patient dans les trois ans qui suivent le diagnostic.

Le projet de recherche présenté ci-dessous est porté par deux acteurs français et espagnol : l'Institut de neurosciences cognitive et intégrative d'Aquitaine (INICIA, Bordeaux, Dir : JR.Cazalets) et les laboratoires de Biologie intégrative de la neuro-dégénérescence de l'UPV (Bilbao, Euskadi, dir : F.Perrin)

## II) Les objectifs

L'objectif de ce projet est de créer une synergie entre deux groupes de recherche qui ont en commun d'étudier deux pathologies majeures de la moelle épinière et pour lesquelles nous ne disposons d'aucune thérapie : les lésions médullaires aiguës et la sclérose latérale amyotrophique (SLA). La force de ce rapprochement réside dans la complémentarité des approches développées pour étudier une même problématique : le groupe de F.Perrin (Bilbao) est spécialisée dans les approches cellulaires et moléculaires des affections de la moelle épinière et dans le développement de modèles traumatiques originaux alors que le groupe animé par M. Morin (Bordeaux) s'intéresse à l'étude des mécanismes de fonctionnement des réseaux neuronaux spinaux.

Ce programme de recherche a pour objectif de fédérer des compétences scientifiques complémentaires des deux partenaires spécialisés dans l'étude des réseaux spinaux en charge de la genèse de l'activité locomotrice et aux pathologies qui les affectent.

## III) Le contenu et le calendrier des actions

Le contenu des actions est scindé entre les deux pathologies pour une période s'étalant de novembre 2011 à novembre 2013.

Concernant la SLA, une évaluation des déficiences motrices dans un modèle de souris atteinte du SLA par une analyse cinématique 3D sera menée à Bordeaux tout au long des deux années (avec l'expérience en elle-même, une analyse ainsi que le rapport final). Dans le même temps, les deux partenaires (Bordeaux et Bilbao) étudieront le rôle de la vimentine dans la dégénérescence neuronale observée lors d'une SLA, mèneront des expériences, en feront une analyse ainsi qu'un rapport.

Concernant les LM, deux expériences seront menées : tout d'abord, la détermination d'un profil d'expression génique des astrocytes et des microglies dans un contexte de lésion médullaire (expérience menée à Bilbao) dont les différentes étapes sont prévues sur deux ans. Enfin, une étude des déficits moteurs et de leur récupération après une lésion de la moelle chez la souris sera conjointement organisée entre les deux partenaires.

Localisation Géographique : [Aquitaine](#)

Groupe d'intervention : Enseignement Supérieur / Recherche / Centres technologiques

Partenaires espagnols : Université du pays basque

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE : 26 000,00**

Montant demandé : **35 000,00 €**

Montant éligible : **65 000,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **40,00%**

EMPLOIS	Montant
Salaires	15 000,00
Fonctionnement (entretien des lignées, transgéniques en animalerie, anti-corps, oligonucléotides, constructions virales, vecteurs ...)	49 000,00
Missions	1 000,00
<b>Total Emplois</b>	<b>65 000,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>40,00%</b>	<b>26 000,00</b>
Autofinancement	60,00%	39 000,00
<b>Total Ressources</b>		<b>65 000,00</b>

**Dossier : ADDICTIONS ET RÉDUCTION DES RISQUES LIÉES À L'USAGE DES DROGUES - ASSOCIATION BIZIA - 11****N° 11004525****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° ARI00680**

Raison Sociale : **Association BIZIA**  
 Adresse : Centre Hospitalier Côte Basque  
 Av. Interne Jacques Loeb  
 64109 BAYONNE  
 FRANCE

Contact : Monsieur Jean-Pierre DAULOUEDE

Statut Juridique : 9220 - Association déclarée  
 Activité : 86.90F-Activités de santé humaine non classées ailleurs

N° SIRET : 42904798800010  
 N° Tiers financier : 20353

**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

Description :

## I) Le contexte-Présentation des partenaires

L'usage de drogues sur les territoires transfrontaliers est un réel problème social et de santé publique car il augmente les risques de contamination par le VIH, le VHB, le VHC des populations vulnérables et à risques. Les partenaires du présent projet (Associations BIZIA pour l'Aquitaine et MUNDUKO MEDIKOAK pour Euskadi) œuvrent et collaborent depuis de longues années dans le champ des Addictions. Les actions communes menées, depuis 2003, dans le cadre du programme européen de coopération transfrontalière ont permis la réalisation d'actions innovantes.

## II) Les objectifs

Le projet consiste en un échange d'expériences et un transfert de compétences dans le champ des addictions et la réduction des risques liés à l'usage de drogues, pour la promotion et l'harmonisation transfrontalière de pratiques innovantes, adaptées à la réalité épidémiologique, sanitaire et social actuelle.

Les objectifs principaux sont :

- Divulguer des projets de coopération transfrontalière (Réduction des Risques liés à l'usage de drogues, salle de consommation hygiénique de Bilbao, Dépistage, diagnostic et prise en charge spécialisée des hépatites)
- Présenter des travaux innovants dans le domaine de la réduction des risques liés à l'usage de drogues, en particulier dans les zones transfrontalières d'échange.
- Faire le point sur l'état de la question et les expériences innovantes en matière de prévention et de traitement des toxicomanies et des "pathologies évitables" (hépatites, HIV)
- Echanger et diffuser des informations sur l'actualité et l'état de la recherche portant sur les virus VIH et hépatites et sur la diversité des pratiques permettant d'améliorer leur prévention et leur prise en charge thérapeutique.
- Dégager de nouveaux axes d'action pouvant faire l'objet de consensus européens ou internationaux, intégrant une diversification et une adaptation de l'offre de soins particulièrement pour les toxicomanes les plus marginalisés ou en situation d'exclusion, par des pratiques de bas seuls innovantes.
- Mener des réflexions thématiques et transversales liées aux problématiques concernées.

## III) Le contenu et le calendrier des actions

Le projet s'étend du 1er août 2010 jusqu'au dernier trimestre 2013. Les actions incluses dans le budget ne concernent que la période 1er janvier 2011-31 décembre 2011.

L'action principale concerne l'organisation et la mise en œuvre d'une Conférence sur les thématiques des Addictions prévue sur 3 jours et demi en octobre 2011 à Biarritz et rassemblant une centaine d'experts et de praticiens (scientifiques, neurobiologistes, psychiatres, addictologues, psychologues, philosophes ou sociologues). Après un travail de préparation du colloque (d'août 2010 à octobre 2011) portant sur l'organisation et la communication vient le moment de la Conférence (octobre 2011) sur des thèmes en lien direct avec les actions menées par les deux associations, les addictions et la réduction des risques liés à l'usage de drogues mais également, sur les droits des usagers des traitements de substitution comme des usagers en général, sur les inégalités face aux traitements. Enfin, une post-conférence servant d'évaluation et de compte-rendu sera installée entre novembre 2011 et juillet 2012.

Par ailleurs, des actions spécifiques liées aux projets transfrontaliers seront organisés pendant et parallèlement à la Conférence tels que des visites de Centres de soins ou des stands de promotion et de prévention.

Localisation Géographique : [Aquitaine](#)

Groupe d'intervention : Formation / Culture / Sports

Partenaires espagnols : [Munduko medikoak](#)

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE : 5 500,00**

Montant demandé : **10 000,00 €**

Montant éligible : **11 000,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **50,00%**

EMPLOIS	Montant
Fournitures consommables	1 600,00
Déplacements préparation	1 100,00
Déplacements, hébergement	1 600,00
Interprète	800,00
Prestations formation, téléphone	800,00
Programme	1 200,00
Matériel stand	3 000,00
Réceptions	900,00
<b>Total Emplois</b>	<b>11 000,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>50,00%</b>	<b>5 500,00</b>
<a href="#">Autres financements publics</a>	30,00%	3 300,00
Autofinancement	20,00%	2 200,00
<b>Total Ressources</b>		<b>11 000,00</b>

**Dossier : MASTER EUROPÉEN FRANCO ESPAGNOL EN SANTÉ PUBLIQUE -  
UNIVERSITÉ VICTOR SEGALEN BORDEAUX II - 11**

**N° 11004532**

**PRESENTATION DE L'ORGANISME**

**N° ARI03772**

Raison Sociale : **Université Victor Segalen Bordeaux II**

Adresse : 146 rue Léo Saignat  
33076 BORDEAUX CEDEX

Contact : Monsieur Manuel TUNON DE LARA

Statut Juridique : 7383 - Établissement public national à caractère scientifique culturel et professionnel N° SIRET : 19330006800015

Activité : 85.42Z-Enseignement supérieur N° Tiers financier : 100521

**PRESENTATION DU PROJET :**

**Année 2011**

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

Description :

I) Le contexte – Présentation des partenaires

Dans le cadre de sa politique de coopération pour le développement et d'ouverture à l'international, l'Institut de Santé Publique, d'Epidémiologie et de Développement (ISPED) a développé depuis dix ans son offre de formations à distance. Il a notamment mis en place en 2008 deux diplômes d'université (DU) en promotion de la santé en espagnol, en collaboration avec des professionnels et des institutions d'enseignement supérieur latino-américains, dans une volonté de renforcement des relations avec les pays ibéro-américains. Le projet de Master franco-espagnol s'inscrit dans le prolongement de ces initiatives.

Ce master vise à former des professionnels capables de développer et de mettre en place des programmes de qualité en promotion de la santé dans la zone transfrontalière. Il faut souligner que ce projet de master franco-espagnol a bénéficié d'un financement initial du Fonds Commun de coopération Aquitaine-Navarre en 2010. Cette nouvelle demande vise à permettre l'implication de l'UPV dans ce projet qui vise à mettre en place un Master conjoint entre l'ISPED, l'UPNA et l'UPV en promotion de la santé à distance afin de favoriser la formation de professionnels capables de développer et de mettre en œuvre des programmes de qualité en promotion de la santé en Aquitaine, en Navarre? en Euskadi et de contribuer au développement social de ces régions. Il vise aussi à renforcer le processus d'intégration transfrontalière pour l'enseignement supérieur.

II) Les objectifs

L'objectif stratégique de ce projet est d'intégrer les Départements de Sociologie 2 et d'infirmier de la l'Université du Pays Basque (UPV) au projet de Master franco-espagnol en promotion de la santé et développement social à distance en cours de construction avec l'Ecole Universitaire des Etudes Sanitaires de l'Université Publique de Navarre (UPNA) visant à la professionnalisation des acteurs de santé de la région transfrontalière et à l'amélioration des dispositifs et politiques publiques en la matière.

Au-delà de cet objectif stratégique, plusieurs objectifs opérationnels sont visés, tels que former les enseignants espagnols impliqués dans le Master, mettre en ligne les nouveaux enseignements produits, promouvoir le programme d'études, ouvrir le Master à la rentrée 2012 avec un nombre suffisant d'étudiants et des opportunités d'emploi et favoriser la coopération durable entre l'ISPED et l'UPV.

III) Le contenu et le calendrier des actions

- Redéfinition du programme d'études du Master en intégrant l'UPV : septembre 2011
- Formation des formateurs à l'enseignement en ligne : septembre 2011
- Développement et médiatisation des cours : octobre 2011- mars 2012
- Définition du cadre administratif et financier du Master (plan financier, gestion, accréditation et délivrance des diplômes, stages, épreuves de validation) : octobre-décembre 2011
- Promotion/Communication : mars 2012 – Septembre 2012
- Réalisation d'un séminaire interuniversitaire en promotion de la santé dans le cadre de l'école d'été ISPED : Juin 2012
- Lancement de l'appel à candidatures pour les bourses d'étude : Mars-juin 2012
- Recrutement des étudiants et ouverture du Master : Mars 2012-Septembre 2012

Localisation Géographique : Aquitaine

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE :** **15 000,00**

Montant demandé : **24 370,60 €**

Montant éligible : **47 366,75 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **31,67%**

EMPLOIS	Montant
Frais de personnel	36 683,75
Frais de transport	1 683,00
2 bourses d'étude pour des professionnels	9 000,00
<b>Total Emplois</b>	<b>47 366,75</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>31,67%</b>	<b>15 000,00</b>
Autofinancement	68,33%	32 366,75
<b>Total Ressources</b>		<b>47 366,75</b>

**Dossier : MODULARE - ASSOCIATION NOBATEK - 11****N° 11004534****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° ARI02799**Raison Sociale : **Association Nobatek**Adresse : 67 rue de Mirambeau  
64600 ANGLET  
FRANCEContact : **Monsieur Jacques TORTOS**Statut Juridique : 9220 - Association déclarée  
Activité : 71.12B-Ingénierie, études techniquesN° SIRET : 45193120800016  
N° Tiers financier : 36035**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**Procédure : **Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi**

Description :

**I) Le contexte-Présentation des partenaires**

La construction modulaire évolue, aujourd'hui, vers des bâtiments de haute qualité. La préfabrication représente même une opportunité particulièrement innovante pour une vraie maîtrise de la qualité des bâtiments, et en conséquence vers une optimisation marquée de leurs performances environnementales et énergétiques.

AmetsLab a dans ce sens développé en Euskadi un système constructif métal-bois particulièrement novateur, et une première collaboration Aquitaine-Euskadi – projet Vegecol – a permis à Nobatek et AmetsLab de créer un partenariat fructueux sur ce type de système constructif et sur les systèmes de végétalisation que l'on peut leur associer.

Le projet MODULAR – e vise à comprendre, définir, et maîtriser les leviers de performance énergétique sur les systèmes de construction modulaire préfabriqués en s'appuyant sur la mesure de performance réelle d'un bâtiment pilote en construction. Le projet s'appuie sur la complémentarité des approches et des expertises d'AmetsLab et Nobatek en Euskadi et en Aquitaine, au service d'un vaste champ d'innovation latente dans les deux régions à travers les techniques d'industrialisation de la construction.

**II) Les objectifs**

L'objectif principal du projet est d'améliorer l'efficacité énergétique dans la construction, en particulier dans la construction modulaire industrialisée. Ce projet se concentre essentiellement sur la phase de mise en œuvre et la vie du bâtiment par rapport aux prévisions de la simulation. Par ce projet, les deux partenaires espèrent soulever un grand nombre de nouvelles opportunités d'amélioration sur ces systèmes en pleine croissance et vecteurs de futures collaborations industrielles et technologiques entre les deux régions et entre AMETSLAB et NOBATEK.

Au-delà des objectifs généraux, la coopération tend à générer un échange de connaissances qui pourrait aboutir à de nouvelles collaborations industrielles, obtenir des données in situ sur le comportement énergétique d'un bâtiment modulaire pilote, obtenir des données in situ sur la performance énergétique d'éléments particuliers de la construction modulaire et enfin, développer les pratiques innovantes de construction basse énergie.

**III) Le contenu et le calendrier des actions**

Phase 1 : étude des solutions constructives industrielles basse énergie existantes et collaborations possibles, de mai à juillet 2011

Phase 2 : application et analyse des solutions sur bâtiment pilote, de juillet à décembre 2011

Phase 3 : mesure et analyse de la performance réelle, d'octobre 2011 à juin 2012

Phase 4 : Mesure du comportement d'éléments singuliers, de novembre 2011 à juin 2012

Phase 5 : Synthèse et diffusion des résultats, d'avril à juillet 2012

Localisation Géographique : **Aquitaine**Groupe d'intervention : **Enseignement Supérieur / Recherche / Centres technologiques**Partenaires espagnols : **AmetsLab****MONTANT DE L'AIDE REGIONALE :****9 450,00**Montant demandé : **20 662,00 €**

Montant éligible : **23 625,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **40,00%**

EMPLOIS	Montant
Frais de personnel	15 525,00
Frais de déplacement	400,00
Equipements et consommables de mesure	7 700,00
<b>Total Emplois</b>	<b>23 625,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
Conseil Régional d'Aquitaine	<b>40,00%</b>	<b>9 450,00</b>
Autofinancement	<b>60,00%</b>	<b>14 175,00</b>
<b>Total Ressources</b>		<b>23 625,00</b>

**Dossier : PRODUCTION ET DIFFUSION DE L'HEBDOMADAIRE ENBATA - ASSOCIATION ENBATA - 11****N° 11004535****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° 00008147**

Raison Sociale : **Association Enbata**  
 Adresse : **3 RUE DES CORDELIERS**  
**64100 BAYONNE**

Contact : **Monsieur Jakes ABEBERRY**

Statut Juridique : **9220 - Association déclarée**  
 Activité : **18.12Z-Autre imprimerie (labeur)**

N° SIRET : **39979152400016**  
 N° Tiers financier : **117852**

**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**

Procédure : **Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi**

Description :

I) **Le contexte-Présentation des partenaires**

L'association Enbata, editrice de la publication hebdomadaire éponyme, de Bayonne et Manu Robles-Arangiz Fundazioa de Bilbao s'associent pour rédiger et diffuser un supplément spécialisé bilingue (Français-Euskara) de quatre pages à l'hebdomadaire Enbata. L'objectif est de traiter chaque semaine de thèmes culturels, économiques et sociétaux de part et d'autre de la Bidassoa pour une meilleure compréhension réciproque des problématiques propres à chaque territoire. Parallèlement un site Internet est mis en place

II) **Les objectifs**

Ce projet a pour vocation d'élargir l'aire de diffusion de l'hebdomadaire Enbata vers Euskadi tout en s'adressant aux lecteurs potentiels en Euskadi. Le journal traiterait des problématiques culturelles et économiques (notamment dans le domaine du développement durable) pour mieux faire connaître en Euskadi les initiatives culturelles et économiques du Pays Basque de France. Enfin, Enbata aurait comme objectif de promouvoir la diversité linguistique sur les territoires basques.

Les valeurs ajoutées attendues de ce projet sont l'ouverture réciproque à des modes de fonctionnement et des méthodes de travail différentes, l'élargissement du rayonnement du journal sur le territoire ainsi que l'amélioration du site internet mis en place en 2010.

III) **Le contenu et le calendrier des actions**

Deux salariés à mi-temps seront affectés au projet et travailleraient en collaboration avec les deux partenaires. Ce supplément hebdomadaire bilingue (Français-Euskara) comporte quatre pages traitant d'économie, de culture et de société à l'échelle du Pays Basque et au niveau transfrontalier. Il est prévu que soient sollicités les contributions d'experts, de chercheurs ou d'acteurs compétents. Un site internet ([www.enbata.info](http://www.enbata.info)) permettrait de relayer les articles de l'hebdomadaire.

Ce projet court sur trois années à partir de 2010 et jusqu'à 2012. ENBATA avait déjà perçu une subvention du Fond Commun Aquitaine/Euskadi en 2010.

Localisation Géographique : **Aquitaine**

Groupe d'intervention : **Formation / Culture / Sports**  
 Partenaires espagnols : **Manu robles-arangiz fundazioa**

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE :****5 000,00**

Montant demandé : **12 500,00 €**

Montant éligible : **11 600,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **43,10%**

EMPLOIS	Montant
Imprimerie	7 000,00
Envoi par poste	1 600,00
Loyer	1 100,00
Téléphone + internet	500,00
Achat logiciel	200,00
Dépenses dues aux activités de coopération (déplacements)	1 200,00
<b>Total Emplois</b>	<b>11 600,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>43,10%</b>	<b>5 000,00</b>
Autofinancement	56,90%	6 600,00
<b>Total Ressources</b>		<b>11 600,00</b>

**Dossier : ELDER - ASSOCIATION NOBATEK - 11****N° 11004546****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° ARI02799**Raison Sociale : **Association Nobatek**Adresse : 67 rue de Mirambeau  
64600 ANGLET  
FRANCEContact : **Monsieur Jacques TORTOS**Statut Juridique : 9220 - Association déclarée  
Activité : 71.12B-Ingénierie, études techniquesN° SIRET : 45193120800016  
N° Tiers financier : 36035**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**Procédure : **Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi**

Description :

**I) Le contexte – Présentation des partenaires**

Les bâtiments représentent plus de 40% des consommations d'énergie en France. Parmi celles-ci, une part croissante est représentée par les besoins de rafraîchissement en période estivale (développement accru de la climatisation) induisant une hausse sensible des consommations énergétiques. Les établissements accueillant des personnes âgées sont particulièrement ciblés avec une forte tendance à recourir à des systèmes de climatisation de plus en plus consommateurs d'énergie. Les maisons de retraite représentent en France un total de 432 800 lits pour environ 100 000 bâtiments. Le confort et l'impact environnemental de ces bâtiments constituent des question-clés au regard de l'expansion croissante que va connaître le secteur avec l'augmentation de l'espérance de vie.

Les bâtiments tertiaires et résidentiels d'Euskadi sont très énergivores et atteignent les 30% et 40% de la consommation énergétique totale du Pays Basque. Historiquement, l'aspect énergétique n'a pas été tenu en compte lors de la construction des bâtiments, en suivant seulement des critères économiques. Les centres de jour et les résidences du troisième âge présentent des potentiels d'économie d'énergie puisque la plupart sont des constructions anciennes ou dans beaucoup de cas, aucun travail d'amélioration de la performance énergétique n'a été mené.

Dans le cadre du Fonds Commun de Coopération Aquitaine-Euskadi, les deux porteurs du projet, l'association NOBATEK (Aquitaine) et SEMANTEC S.A (Euskadi) souhaitent s'engager par la réalisation d'un guide qui rassemble les caractéristiques particulières des Résidences de personnes âgées, ainsi que les mesures d'amélioration de la performance énergétique possibles en acquérant les points forts de chacune des régions.

**II) Les objectifs**

Elder a pour objectif de construire une méthode de diagnostic adaptée aux lieux de vie de personnes âgées (maisons de retraite, logements foyers, etc.) qui couplera un audit énergétique à la mesure des paramètres de confort et qualité sanitaire. De plus, le projet vise à contribuer à l'amélioration de la performance énergétique des habitations spécialisées pour personnes âgées avec un outil de diagnostic pragmatique incluant également une évaluation du confort et du risque sanitaire. NOBATEK souhaite créer une expertise et une offre d'assistance pour l'aménagement et la réhabilitation des résidences de personnes âgées. Enfin, les deux partenaires souhaitent générer une connaissance commune sur l'état des conditions de logements des personnes âgées et la gestion de leurs besoins, confort et santé.

**III) Le contenu et le calendrier des actions**

Le projet a été programmé du 1er juillet 2011 au 30 juin 2012, avec 6 phases principales.

Phase 1 : Analyse précise du contexte et de la problématique des résidences pour personnes âgées, 1er trimestre de la période

Phase 2 : Elaboration d'une boîte à outils pour le développement de la méthodologie de diagnostic, 1er trimestre de la période

Phase 3 : Etude énergétique d'un cas réel, 2e trimestre

Phase 4 : Etude confort et santé d'un cas réel, 2e trimestre

Phase 5 : Définition d'une méthode d'audit énergie/confort/santé universelle, 3e trimestre

Phase 6 : Rapport et diffusion, 4e trimestre

Localisation Géographique : **Aquitaine**

Groupe d'intervention : Enseignement Supérieur / Recherche / Centres technologiques  
Partenaires espagnols : SEMATEC

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE :** **8 162,00**

Montant demandé : **17 019,00 €**

Montant éligible : **16 325,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **50,00%**

EMPLOIS	Montant
Frais de personnel	15 625,00
Frais de déplacement	700,00
<b>Total Emplois</b>	<b>16 325,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>50,00%</b>	<b>8 162,00</b>
Autofinancement	50,00%	8 163,00
<b>Total Ressources</b>		<b>16 325,00</b>

**Dossier : ECOSYSTÈME PROFOND TRANSFRONTALIER LE GOUF DE CAPBRETON - N° 11004550**  
**IFREMER - 11**

**PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° ARI03791**

Raison Sociale : **IFREMER**  
 Adresse : Rue de l'Île d'Yeu  
 BP 21105  
 44311 NANTES CEDEX 3  
 FRANCE

Contact : Monsieur Lucay HAN CHING

Statut Juridique : 4110 - Établissement public national à caractère industriel ou commercial N° SIRET : 33071536800107  
 doté d'un comptable public

Activité : 72.19Z-Recherche-développement en autres sciences physiques et naturelles N° Tiers financier : 100554

**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

Description :

## I) Le contexte – Présentation des partenaires

Le site du Gouf de Capbreton constitue une particularité géologique remarquable à l'échelle du golfe de Gascogne. C'est un canyon de type « vallée submergée » qui présente la particularité de se localiser à proximité immédiate des côtes et d'être géré de manière transfrontalière par la France et l'Espagne. Ce gouf est également une zone d'exploitation pour les pêcheurs français et espagnols.

Le projet SYNTAX vise à synthétiser et à analyser les données existantes sur le Gouf de Capbreton. L'historique des activités de pêche, les réglementations ainsi qu'une compilation des informations sur le milieu seront réalisés grâce à différentes sources de données. Deux acteurs principaux (ainsi que plusieurs autres collaborateurs tels l'UPPA, le CNRS, l'INRA etc.) portent ce projet : l'Ifremer (Institut français de recherche pour l'exploitation de la mer, et ses différents laboratoires locaux aquitains) et AZTI-TECNALIA (et ses différents centres de recherche, Euskadi).

## II) Les objectifs

L'objectif principal de ce projet est de synthétiser et d'analyser les données existantes sur l'écosystème profond du Gouf de Capbreton. Il s'agit par ailleurs de rassembler, de synthétiser les différentes données existantes et relatives aux espèces vivantes et à leur environnement. Dans ce cadre, une coopération transfrontalière avec AZTI s'avère indispensable pour renforcer les synergies existantes entre organismes de recherche halieutique (dont la coopération est déjà ancienne et a déjà été soutenue par le Fond Commun Aquitaine/Euskadi).

Les partenaires aquitains apporteront les connaissances à la fois sur les pêcheries françaises et sur les travaux scientifiques réalisés sur le gouf tandis que le partenaire d'Euskadi apportera son expertise concernant l'exploitation responsable et durable de la pêche commerciale de la flotte basque espagnole dans cette zone. Enfin, il convient de souligner que ce projet est également attendu par les pêcheurs professionnels.

En guise de conclusion, le projet SYNTAX s'insère dans une démarche globale de recherche sur les milieux marins (tels qu'initiés par d'autres projets tels que LOUPE ou EUROGOUF) afin de faciliter la préparation d'échanges entre les partenaires et envisager des projets de recherche de plus grande échelle.

## III) Le contenu et le calendrier des actions

Ce projet doit durer du 4eme trimestre de 2011 jusqu'au 3eme trimestre de 2013.

Une première phase concernera la caractérisation des pêcheries par un traitement des déclarations de capture, l'analyse de données scientifiques, l'étude de l'évolution technique des engins et la révision de la réglementation et de la gouvernance : cette phase sera menée conjointement sur les quatre trimestres de l'année 2011-2012 et poursuivie jusqu'au premier trimestre de l'année 2012-2013.

Une seconde phase, concernant un premier état des lieux des connaissances disponibles sur le secteur à partir de données issues de campagnes en mer, permettra d'avoir des informations sur le suivi biologique des populations d'oiseaux et de mammifères marins en mer. Il permettra également une meilleure appréhension des données géologiques (sédiments, courants etc.). Cette phase de travail sera menée conjointement par les deux partenaires entre le deuxième trimestre de l'année 2011-2012 et le premier trimestre de l'année 2012-2013.

Localisation Géographique : [Aquitaine](#)

Groupe d'intervention : Enseignement Supérieur / Recherche / Centres technologiques

Partenaires espagnols : Marina santurtun

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE : 18 840,00**

Montant demandé : **25 700,00 €**

Montant éligible : **37 681,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **50,00%**

EMPLOIS	Montant
Frais de personnel	21 781,00
Missions Ifremer	8 200,00
Sous-traitance	7 500,00
Consommables	200,00
<b>Total Emplois</b>	<b>37 681,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>50,00%</b>	<b>18 840,00</b>
<a href="#">Autres financements publics</a>	7,96%	3 000,00
Autofinancement	42,04%	15 841,00
<b>Total Ressources</b>		<b>37 681,00</b>

**Dossier : COMPARAISON DES POLITIQUES D'IMMIGRATION - IRTS AQUITAINE - 11****N° 11004559****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° ARI00193**Raison Sociale : **IRTS Aquitaine - Institut Régional du Travail Social d'Aquitaine**Adresse : 9, avenue François Rabelais  
BP 39  
33401 TALENCE CEDEX

Contact : Monsieur François VINAS

Statut Juridique : 9220 - Association déclarée  
Activité : 85.42Z-Enseignement supérieurN° SIRET : 30116880300015  
N° Tiers financier : 14982**PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

Description :

## I) Le contexte-Présentation des partenaires

Les phénomènes sociaux liés à la croissance de l'immigration internationale sont l'objet d'un traitement politique et médiatique, qui en font un problème et une menace. Malgré tous les efforts réalisés par les immigrés pour s'intégrer, ils sont parfois suspectés de ne pas vouloir respecter les normes et les cultures. Par une analyse comparative des « bonnes pratiques » ce projet vise à développer une réflexion sociologique et éthique sur ce fait de société. Il aboutira à la rédaction d'un ouvrage synthétisant les expériences et les analyses des deux partenaires transfrontaliers concernés : l'IRTS (Institut Régional du Travail Social) d'Aquitaine (Talence) et l'Escuela Universitaria de Trabajo Social de l'Universidad del País Vasco (Vitoria, Euskadi). Il est important de souligner que les deux territoires ont des caractéristiques migratoires très différentes, tant au niveau de l'histoire que des caractéristiques de l'immigration et des services offerts aux migrants. Une étude comparative permettrait de rendre compte des différences et de formuler des recommandations pour améliorer l'intégration/inclusion des populations immigrées.

## II) Les objectifs

Les deux partenaires ont comme objectif de développer une problématique réactualisée de l'immigration tant en Aquitaine qu'en Euskadi tout en menant une analyse comparative des caractéristiques relatives aux populations immigrées dans chaque région ainsi que des politiques publiques liées à l'immigration (notamment les politiques d'intégration, les politiques d'inclusion/intégration sociale dans chaque région). Enfin, un rapport commun sera réalisé et publié.

## III) Le contenu et le calendrier des actions

Des groupes de travail seront constitués dans chacune des deux régions et en fonction de projets pilotes précédemment sélectionnés. Les méthodes de recueillement des données seront l'observation, les entretiens individuels et collectifs auprès des travailleurs sociaux et du public concerné. Par ailleurs des rencontres régionales et interrégionales avec les acteurs de terrain permettront d'impliquer des étudiants en travail social dans des ateliers d'initiation à la recherche.

Le calendrier prévu se déroule de septembre 2011 à juin 2013 selon le phasage suivant :

Phase 1 : septembre à décembre 2011 : Identification des équipes professionnelles dans chaque région, élaboration du protocole d'observation.

Début de rédaction de la 1ère partie théorique concernant l'histoire de l'immigration dans chaque région.

Phase 2 : janvier à mars 2012 : rencontre avec les équipes professionnelles et mise en place du protocole d'observation, poursuite du travail théorique sur les politiques publiques liées à l'immigration.

Phase 3 : avril à juin 2012 : analyse des premières observations et journée interrégionale de restitution.

Phase 4 : septembre à décembre 2012 : recueil des observations complémentaires, rencontres avec les professionnels, poursuite de la rédaction concernant l'analyse comparative des politiques publiques.

Phase 5 : janvier à mars 2013 : réunion de travail avec les équipes locales, transfert d'expériences et proposition

des résultats de l'analyse comparative.

Phase 6 : avril à juin 2013 : Préparation du rapport de synthèse et des recommandations. Préparation du congrès de clôture. Bilan du programme lors d'un congrès interrégional. Rédaction d'un ouvrage en commun.

Localisation Géographique : Aquitaine

Groupe d'intervention : Formation / Culture / Sports

Partenaires espagnols : Université du pays basque

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE : 6 750,00**

Montant demandé : **11 150,00 €**

Montant éligible : **13 500,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **50,00%**

EMPLOIS	Montant
Frais de personnel	8 800,00
Matériel téléphone	1 000,00
Déplacements, hébergements, repas	3 700,00
<b>Total Emplois</b>	<b>13 500,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>50,00%</b>	<b>6 750,00</b>
Autofinancement	50,00%	6 750,00
<b>Total Ressources</b>		<b>13 500,00</b>

**Dossier : PERSPECTIVES TRANSFRONTALIÈRES DE DÉVELOPPEMENT DE ZONES D'ACTIVITÉS - COMMUNAUTÉ URBAINE DE BORDEAUX - 11 N° 11004564**

**PRESENTATION DE L'ORGANISME**

N° ARI03668

Raison Sociale : **Communauté Urbaine de Bordeaux**  
 Adresse : Esplanade Charles de Gaulle  
 33076 BORDEAUX CEDEX  
 FRANCE

Contact : Monsieur Vincent FELTESSE

Statut Juridique : 7343 - Communauté urbaine  
 Activité : 84.11Z-Administration publique générale

N° SIRET : 24330031600011  
 N° Tiers financier : 100040

**PRESENTATION DU PROJET :**

Année 2011

Procédure : Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi

Description :

## I) Le contexte-Présentation des partenaires

Le projet s'appuie sur la complémentarité des partenaires (CUB et SPRILUR SA), qui s'inscrivent chacun dans des contextes géographiques (densité urbaine du Pays Basque vs étalement de la métropole bordelaise), institutionnels (société publique d'aménagement vs collectivité territoriale) et disciplinaires (expertise en matière de développement économique vs transversalité des politiques urbaines) très différents. Ces différences sont donc autant d'atouts à partager pour opérer un rapprochement institutionnel et économique entre la métropole bordelaise et les territoires d'Euskadi.

## II) Les objectifs

L'objectif du projet est un échange de bonnes pratiques sur l'amélioration de la qualité et de l'insertion urbaine des zones d'activités. Des études de cas dans chaque territoire partenaire auront également pour objectif de déboucher sur des solutions opérationnelles conjointes.

Les territoires considérés disposent en effet chacun de zones d'activités anciennes, en requalification ou en construction devant faire face à de nombreux défis : enjeux d'attractivité des espaces économiques, de qualité de vie des entreprises et des employés, de protection de l'environnement et d'économie des ressources foncières. Au-delà de ces enjeux thématiques, la définition de nouveaux modèles d'espaces économiques, plus denses et mieux intégrés au tissu urbain environnant, est une condition de la survie des activités industrielles, artisanales et logistiques en zone agglomérée.

## III) Le contenu et le calendrier des actions

Le projet sera mené en trois phases :

1) dans un premier temps, il s'agira de partager les expériences en matière de développement, de requalification, et de gestion des zones d'activités économiques (pour 4 mois).

2) puis, les modalités de mise en œuvre de solutions innovantes sur deux sites pilotes, l'un en Aquitaine, l'autre en Euskadi, seront étudiées (pour 6 mois).

3) enfin, un important travail de diffusion des résultats auprès de décideurs politiques et administratifs, de professionnels et d'entreprises utilisatrices sera réalisé (pour 2 mois).

Calendrier :

Phase 1 : du 1er septembre 2011 au 31 décembre 2011

Phase 2 : du 1er janvier 2012 au 30 juin 2012

Phase 3 : du 1er juillet 2012 au 31 août 2012

Localisation Géographique : BORDEAUX (33)

Groupe d'intervention : Action économique

Partenaires espagnols : Sprilur Sa

Montant demandé : **14 337,00 €**Montant éligible : **17 175,00 €**Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **50,00%**

<b>EMPLOIS</b>	<b>Montant</b>
Frais de personnel	10 500,00
Frais de déplacement	4 800,00
Conférence	1 875,00
<b>Total Emplois</b>	<b>17 175,00</b>

<b>RESSOURCES</b>	<b>%</b>	<b>Montant</b>
<b>Conseil Régional d'Aquitaine</b>	<b>50,00%</b>	<b>8 587,00</b>
Autofinancement	50,00%	8 588,00
<b>Total Ressources</b>		<b>17 175,00</b>

**Dossier : POSITIONNEMENT ET MARKETING - ASSOCIATION EUSKAQUITAINE - 11****N° 11004645****PRESENTATION DE L'ORGANISME****N° ARI00488**Raison Sociale : **Association Euskaquitaine**Adresse :  
Port de Plaisance  
118 avenue de l'Adour  
64600 ANGLET  
FRANCEContact : **Monsieur DAMESTOY**Statut Juridique : **9220 - Association déclarée**Activité : **94.99Z-Autres organisations fonctionnant par adhésion volontaire**

N° SIRET :

**52451382700013**

N° Tiers financier :

**18939****PRESENTATION DU PROJET :****Année 2011**Procédure : **Coopération transfrontalière (Investissement) - Fonds communs de coopération - Euskadi**

Description :

**I) Le contexte – Présentation des partenaires**

L'association EUSKAQUITAINE est née de la volonté de la Région Aquitaine et du Gouvernement Basque de conduire des actions de promotion des ports de plaisance hauturiers des Gascogne et de Bizkaia, dans le but de donner une image forte des deux régions dans le cadre de la destination nautique privilégiée.

Cette association regroupe les Ports de Getxo, Zumaia, Getaria, Donostia-San Sebastian, Hondarribia et Orio (Euskadi) et Port Médoc, Arcachon, Capbreton, Bayonne-Anglet-Biarritz, Saint Jean de Luz-Ciboure et Hendaye pour l'Aquitaine.

**II) Les objectifs**

L'objectif principal de l'association interrégionale est de favoriser la promotion du tourisme nautique et des 12 ports de plaisance, notamment à travers la présence à différents salons nautiques. En conséquence, elle a décidé d'engager, en 2011, un état des lieux des missions et des actions conduites pour actualiser son positionnement et son attractivité en terme marketing et promotionnel. Pour mener à bien ce projet, l'association EUSKAQUITAINE a décidé d'engager une étude menée par un consultant spécialisé en tourisme.

Cette étude a pour objectifs d'établir un bilan des actions de l'association, d'actualiser le positionnement et les actions d'EUSKAQUITAINE sur la base d'une analyse marketing de la plaisance, de déterminer la stratégie, à moyen terme, de l'association accompagnée de préconisations concrètes en termes de promotion et de communication et enfin, de définir un plan d'actions opérationnel indiquant les objectifs visés, le phasage des actions, l'organisation et le(s) partenariat(s) à développer, les moyens et les coûts à mettre en œuvre.

En terme de valeur ajoutée, ce projet permettrait de réaliser un bilan quantitatif et qualitatif des actions de coopération conduites, de remobiliser les acteurs interrégionaux sur de nouvelles bases de coopération, de renforcer et de développer le partenariat interrégional et de promotion du nautisme à travers l'ouverture vers de nouvelles structures et enfin, de poursuivre la valorisation touristique des deux destinations Aquitaine et Euskadi.

**III) Le contenu et le calendrier des actions**

Un cahier des charges ainsi que le choix d'un bureau d'étude doivent être déterminés par le Comité de pilotage (association EUSKAQUITAINE, Gouvernement basque, Région Aquitaine). Il est également prévu 3 phases de restitution d'étude.

Quel déroulement pour ce projet ?

Avril 2011 : rédaction du cahier des charges

Mai 2011 : lancement de la consultation auprès de consultants en ingénierie touristique français et espagnols

Juin 2011 : choix du consultant

Juillet 2011 : début de l'étude

Décembre 2011 : fin de l'étude

Localisation Géographique : **Aquitaine**

**MONTANT DE L'AIDE REGIONALE : 7 500,00**

Montant demandé : **7 500,00 €**

Montant éligible : **15 000,00 €**

Taux d'intervention du Conseil Régional calculé par rapport au montant éligible de la Région : **50,00%**

EMPLOIS	Montant
Prestation extérieure pour la réalisation de l'étude	15 000,00
<b>Total Emplois</b>	<b>15 000,00</b>

RESSOURCES	%	Montant
Conseil Régional d'Aquitaine	50,00%	7 500,00
Conseil Régional d'Aquitaine (Prime Logement Jeunes)	30,00%	4 500,00
Autofinancement	20,00%	3 000,00
<b>Total Ressources</b>		<b>15 000,00</b>